

Action 2 NG®

fr **Fauteuil roulant manuel**
Manuel de maintenance



REVENDEUR : conservez ce manuel.
Les procédures figurant dans ce manuel DOIVENT être exécutées par un technicien qualifié.



Yes, you can.

Sommaire

1 Généralités	3
1.1 Introduction	3
1.2 Contrôle à la livraison	3
1.3 Symboles figurant dans ce manuel	3
1.4 Limitation de responsabilité	3
2 Sécurité	4
2.1 Informations de sécurité générales	4
2.2 Informations relatives à la sécurité des personnes	4
2.3 Informations générales sur les réparations	4
3 Montage	6
3.1 Repose-jambes avant	6
3.1.1 Réglage de la hauteur du repose-jambes	6
3.1.2 Remplacement de la sangle talonnière	6
3.1.3 Installation de la palette repose-pieds à angle réglable	6
3.1.4 Réglage de l'angle et de la hauteur du repose-jambes élévateur et de la profondeur/hauteur du coussin appui-mollets	7
3.2 Accoudoirs	7
3.2.1 Démontage/installation et réglage des accoudoirs amovibles (n° 1)	7
3.2.2 Réglage de la hauteur de l'accoudoir amovible	7
3.2.3 Démontage/installation des accoudoirs escamotables (n° 2)	8
3.2.4 Remplacement de la manchette d'accoudoir	8
3.3 Siège/dossier	8
3.3.1 Démontage des cannes de dossier	8
3.3.2 Démontage de la toile d'assise	9
3.3.3 Démontage/installation de la toile de dossier standard	9
3.3.4 Installation de la palette repose-pieds à angle réglable	9
3.3.5 Démontage/installation de différents types de dossier	10
3.3.7 Installation/démontage de la ceinture de maintien	10
3.3.8 Installation/démontage du renfort de dossier	11
3.4 Accoudoirs roues arrière/roulettes avant	11
3.4.1 Démontage/installation des roues arrière Essieux fixes, version Transit	11
3.4.2 Axes à déverrouillage rapide	12
3.4.3 Réglage des axes à déverrouillage rapide	13
3.4.4 Remplacement des mains courantes	13
3.4.5 Réglage de la longueur de l'empattement	13
3.4.6 Réglage de la hauteur de la roue arrière	14
3.4.7 Remplacement/réparation du pneu/chambre à air de la roue arrière et de la roulette avant	14
3.4.8 Réglage de la fourche	15
3.4.9 Démontage/installation/repositionnement des roulettes	15
3.4.10 Réglage de l'angle de la roulette (le cas échéant)	15
3.4.11 Réglage de la position de la hauteur de la roulette (le cas échéant)	16
3.5 Hauteur siège à sol	16
3.5.1 Angle d'assise	16
3.5.2 Mesure de la hauteur siège à sol	17
3.5.3 Modification de la hauteur siège à sol	17
3.6 Freins de roue	17
3.6.1 Réglage des freins de roue	17
3.6.2 Remplacement de la poignée de frein de roue	19
3.6.3 Installation/réglage des freins à tambour	19
3.7 Options	20
3.7.1 Installation de l'appui-tête	20
3.8 Dispositifs anti-bascule	21
3.8.1 Installation/réglage du dispositif anti-bascule simple	21
3.8.2 Installing/Adjusting Anti-Tip device with Tipping Aid	22
3.8.3 Réglage des dispositifs anti-bascule	22
4 Maintenance	23
4.1 Informations de sécurité	23
4.2 Procédures de maintenance préconisées	23
4.3 Avertissement relatif à la stabilité	23
4.4 Nettoyage	24
4.5 Crevaision	24
4.6 Désinfection	25
4.7 Calendrier de maintenance	25
4.7.1 Pneus	27
4.8 Reconditionnement	28
4.8.1 Liste de contrôle de reconditionnement	30
5 Dépannage	31
5.1 Informations de sécurité	31
5.2 Identification et résolution des pannes	31
6 Après utilisation	32
6.1 Nettoyage	32
6.2 Lavage	32
6.2.1 Tissu revêtu de polyuréthane (PU) multi-stretch	32

© 2024 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.
Making Life's Experiences Possible est une marque déposée aux États-Unis.

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent document fournit des informations importantes relatives au montage, au réglage et à la maintenance approfondie du produit. Afin de garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le présent document et le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Consultez le manuel d'utilisation sur le site Web d'Invacare ou contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Les versions précédentes du produit ne sont peut-être pas décrites dans la révision actuelle du présent manuel. Si vous avez besoin d'aide, veuillez vous adresser à Invacare.

Consultez le manuel d'utilisation pour plus d'informations et avant tout achat.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre représentant Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.2 Contrôle à la livraison

Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d'un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez l'emballage jusqu'à ce que le transporteur ait vérifié les marchandises et qu'un accord ait été trouvé.

1.3 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent document s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voir mortelles.



ATTENTION !

Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures légères.



AVIS!

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Astuces et recommandations

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.



Outils

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

1.4 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces détachées inadaptées.

2 Sécurité

2.1 Informations de sécurité générales



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou de dommage matériel

- Les informations contenues dans le présent manuel ne doivent être appliquées que par un technicien qualifié. Invacare s'attend à ce que le technicien qualifié connaisse le produit, qu'il dispose de bonnes connaissances techniques pour comprendre et suivre les étapes des instructions décrites dans le manuel, et qu'il soit équipé des outils adéquats.
- L'installation ou les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des situations dangereuses pour les utilisateurs.
- Le non-respect de cette consigne et le non-respect de toutes les instructions de ce manuel peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'équipement, des dommages matériels, des blessures et/ou la mort.



AVIS!

Consultez le manuel d'utilisation de ce produit pour plus d'informations sur:

- Caractéristiques techniques
- Composants du produit
- Étiquettes
- Instructions de sécurité complémentaires

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.



AVIS!

Les dispositifs médicaux doivent toujours être identifiés pour garantir leur traçabilité.

- Si le composant qui comporte l'étiquette du numéro de série du produit est remplacé, ou si l'étiquette du produit n'est plus lisible, une nouvelle étiquette doit être demandée à Invacare.
- Si vous avez des doutes concernant les étiquettes, veuillez contacter votre représentant Invacare.



AVERTISSEMENT !

Risque de contamination

- Nettoyez et désinfectez le produit avant de procéder à la maintenance



AVIS!

Il se peut que le montage des accessoires ne soit pas décrit dans le présent manuel de maintenance.

Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire.

- Des manuels supplémentaires peuvent être commandés chez Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.
- Du fait de différences régionales, vous devez vous reporter au catalogue ou au site Internet Invacare de votre pays pour connaître les accessoires qui sont disponibles ; vous pouvez également contacter un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.



AVIS!

Certaines pièces de rechange sont exclusivement disponibles sous forme de kit. Utilisez toujours le nouveau kit complet lors du remplacement d'une pièce.

- Des pièces de rechange peuvent être commandées chez Invacare. Reportez-vous au site Internet Invacare de votre pays pour accéder au catalogue électronique des pièces de rechange.

2.2 Informations relatives à la sécurité des personnes

Ces instructions de sécurité sont destinées à aider à éviter des accidents pendant le travail et doivent être observées en toutes circonstances. Tous les employés entrant en contact avec des produits contaminés doivent régulièrement consulter le médecin de la société. Des vêtements de travail et un équipement de protection individuelle doivent être mis à disposition en quantité nécessaire dans un bon état. Une désinfection fiable de la surface et des mains doit être assurée.



AVERTISSEMENT !

Risque de contamination

- Nettoyez et désinfectez le produit avant d'effectuer des réparations.



Recommandation

Le technicien doit travailler dans un environnement qui garantit sa sécurité (lumière, espace, accès au fauteuil roulant, etc.).

2.3 Informations générales sur les réparations



AVIS!

Certaines pièces de rechange sont exclusivement disponibles sous forme de kit. Utilisez toujours le nouveau kit complet lors du remplacement d'une pièce.

Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

Des pièces de rechange peuvent être commandées chez Invacare. Reportez-vous au site Internet Invacare de votre pays pour accéder au catalogue électronique des pièces de rechange.

Couples de serrage

Un serrage correct permet une utilisation sûre et durable de l'appareil. Tous les boulons doivent être serrés aux couples indiqués dans les instructions qui suivent. Si le couple n'est pas précisé, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Toutes les valeurs supposent des filets secs et exempts de graisse.

Diamètre de filetage	M4	M5	M6	M8	M10/12
Couple de serrage (min/ max)	1,5/3 Nm	3/6 Nm	7/12 Nm	10/20 Nm	20/30 Nm



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ou de dommage matériel

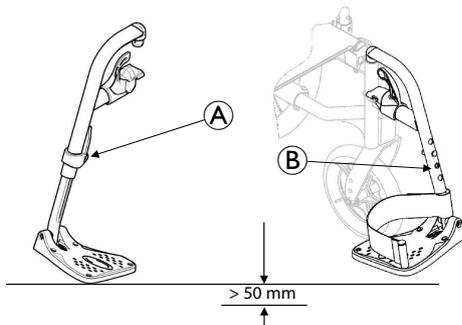
- Après chaque montage, vérifiez que tous les raccords sont bien serrés ET que toutes les pièces fonctionnent correctement.

3 Montage

3.1 Repose-jambes avant

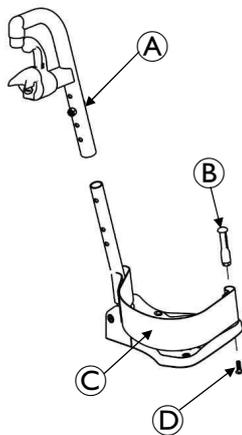
3.1.1 Réglage de la hauteur du repose-jambes

- Retirez l'appui-mollets, s'il est présent.
- Desserrer la vis de blocage (clé Allen de 5 mm) ou le boulon de blocage (clé Allen de 5 mm et clé de 10 mm).
- Positionnez le repose-pied à la hauteur souhaitée.
 -  Un dégagement de 50 mm entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol DOIT être maintenu en permanence.
- Si la distance entre le dessous du repose-pied et le sol/plancher n'est pas de 50 mm au minimum, réglez le tube du repose-pied en conséquence.
- À l'aide de la vis de verrouillage (M6) et d'une clé Allen de 5 mm, ou du boulon de blocage, d'une clé Allen de 5 mm et d'une clé de 10 mm, fixez le tube du repose-pied au support du repose-pied.
- Serrez à fond (5 Nm).
- Si nécessaire, répétez les ÉTAPES 2 à 5 pour régler l'autre repose-pied.
- Réinstallez l'appui-mollets, le cas échéant.



Composant	Description
(A)	Vis de verrouillage (M6)
(B)	Boulon de blocage (M6)

3.1.2 Remplacement de la sangle talonnière

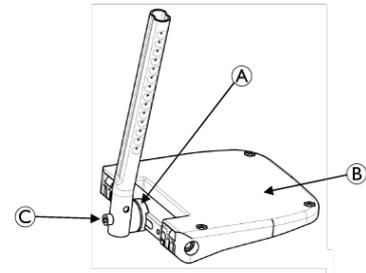


Composant	Description
(A)	Plaques dentées
(B)	Palettes repose-pieds réglable en angle
(C)	Sangle talonnière

(D)	Vis de montage (M6)
-----	---------------------

- Retirez la vis de verrouillage (clé Allen de 5 mm) ou le boulon de blocage (clé Allen de 5 mm et clé de 10 mm) qui fixe le tube du repose-pied au support du repose-pied
- Retirez le repose-pied inférieur.
- Retirez la vis de montage et la broche de sangle qui fixent la sangle talonnière à la palette.
- Faites glisser la sangle talonnière au-dessus du tube du repose-pied.
 -  Lors de la fixation de la sangle talonnière au repose-pied, serrez la vis de montage et la broche de sangle à fond.
- Fixez la sangle talonnière à la palette à l'aide de la vis de montage et de la broche de sangle.
- À l'aide de la vis de verrouillage (M6) et d'une clé Allen de 5 mm, ou du boulon de blocage, d'une clé Allen de 5 mm et d'une clé de 10 mm, fixez le tube du repose-pied au support du repose-pied.
- Serrez à fond (5 Nm).

3.1.3 Installation de la palette repose-pieds à angle réglable



Composant	Description
(A)	Plaques dentées
(B)	Palettes repose-pieds réglable en angle
(C)	Vis de montage (M6)

 Cette procédure concerne uniquement les repose-pieds individuels réglables en angle.

- Positionnez la palette repose-pieds à angle réglable sur le tube de support du repose-pied à la hauteur souhaitée.
- À l'aide de la vis de verrouillage, fixez sans trop serrer la palette la sangle à angle réglable au tube de support du repose-pied.
 -  Reportez-vous à *Réglage de la hauteur du repose-jambes, page 1*.
- À l'aide de la vis de montage, réglez à l'angle souhaité (plaques dentées) en faisant pivoter la palette. Réglez la profondeur en faisant glisser la palette dans le support des plaques dentées.
- À l'aide de la vis de montage (M6), fixez la palette repose-pieds à angle réglable au tube du repose-pied. Serrez à fond (12 Nm).
- Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 4 pour régler l'autre palette à angle réglable.

3.1.4 Réglage de l'angle et de la hauteur du repose-jambes élévateur et de la profondeur/hauteur du coussin appui-mollets

Réglage de l'angle du repose-jambes

Il existe neuf positions prédéfinies pour le réglage de l'angle.

1. Desserrez la molette et relevez-la d'une main tout en soutenant le repose-jambes de l'autre main.
2. Choisissez l'une des neuf positions prédéfinies, relâchez la manette dans la position souhaitée, puis serrez-la fermement.
3. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 2 pour régler l'angle de l'autre repose-jambes élévateur.

Réglage de la hauteur de la palette repose-pieds

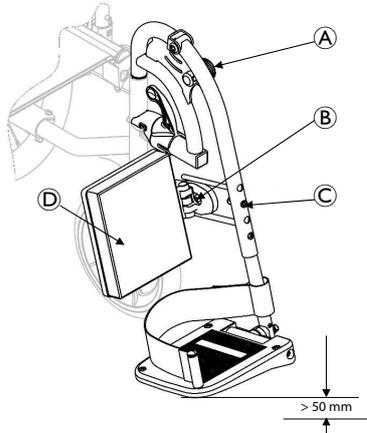
1. Dévissez le boulon de blocage (clé Allen de 5 mm et clé de 10 mm).

Positionnez le repose-pied à la hauteur souhaitée.

-  Un dégagement de 50 mm entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol DOIT être maintenu en permanence.

2. Si la distance entre le dessous du repose-pied et le sol/plancher n'est pas de 50 mm au minimum, réglez le tube du repose-pied en conséquence.
3. Fixez le tube du repose-pied à son support avec le boulon de verrouillage, à l'aide d'une clé Allen de 5 mm et d'une clé de 10 mm. Serrez à fond (5 Nm).
4. Si nécessaire, répétez les ÉTAPES 2 à 4 pour régler l'autre repose-pied.

Réglage de la profondeur du coussin appui-mollets



Composant	Description
(A)	réglage de la hauteur
(B)	Vis de verrouillage B (M6)
(C)	Boulon de blocage A (M6)
(D)	Coussin appui-mollets

1. Retirez la vis de verrouillage (B) qui fixe le coussin appui-mollets à son support.
2. Insérez la vis de verrouillage (B) dans l'un des trois trous du support du coussin appui-mollets.
3. À l'aide de la vis de verrouillage (B), fixez le coussin appui-mollets à son support.
4. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 3 pour régler l'autre coussin appui-mollets.

3.2 Accoudoirs



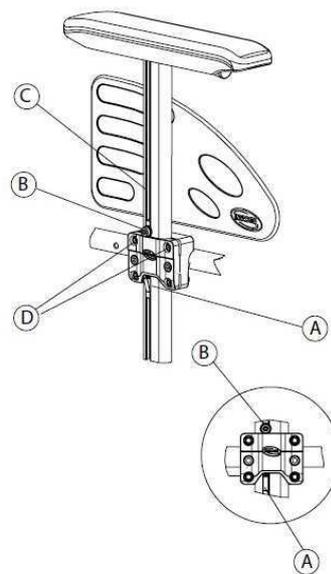
AVERTISSEMENT !

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

3.2.1 Démontage/installation et réglage des accoudoirs amovibles (n° 1)



Pour retirer l'accoudoir amovible, reprenez cette procédure en sens inverse.

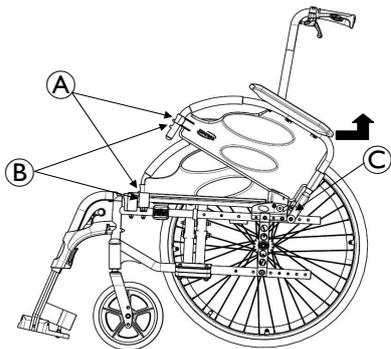


1. Appuyez sur le mécanisme de verrouillage (A) qui se trouve sur la face inférieure du support vertical de l'accoudoir (le cas échéant).
2. Tirez sur le coussin ou poussez-le pour dégager l'accoudoir du support.
3. Pour ajuster le niveau de difficulté ou de facilité à retirer l'accoudoir du support, serrez plus ou moins les 4 vis D (M6).

3.2.2 Réglage de la hauteur de l'accoudoir amovible

1. Retirez l'accoudoir amovible. Reportez-vous à 3.2.1 *Démontage/installation et réglage des accoudoirs amovibles (n° 1), page 7.*
2. Desserrez la vis (B) (M6) dans la rainure (C) du tube d'accoudoir.
3. Déplacez l'accoudoir vers le haut ou vers le bas jusqu'à obtention de la hauteur souhaitée, tout en maintenant la vis (B) (M6) en place (dans la partie supérieure du support).
4. Serrez fermement la vis (B) (M6).
5. Effectuez le même réglage des deux côtés.
6. Réinstallez l'accoudoir amovible. Reportez-vous à 3.2.1 *Démontage/installation et réglage des accoudoirs amovibles (n° 1), page 7.*

3.2.3 Démontage/installation des accoudoirs escamotables (n° 2)



Version Autopropulsion

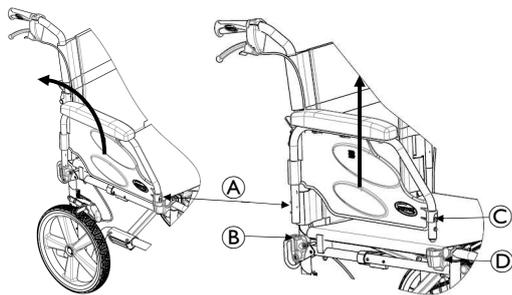
Composant	Description
A	Bouton poussoir
B	Ressort à téton
C	Support de pivot arrière

Démontage de l'accoudoir escamotable

1. Déverrouillez l'accoudoir existant en appuyant le bouton poussoir.
2. Relevez l'accoudoir existant pour le retirer de son support avant.
3. Tirez sur l'accoudoir existant pour le retirer du support de pivot arrière.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour le côté opposé du fauteuil roulant, si nécessaire.

Installation de l'accoudoir escamotable

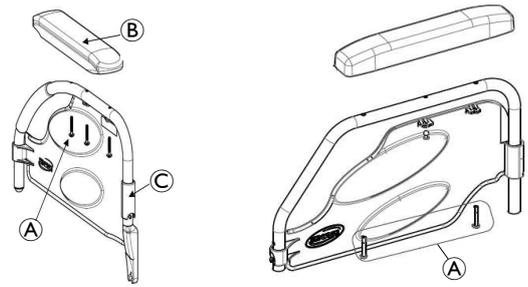
1. Si nécessaire, retirez l'accoudoir existant en procédant comme indiqué ci-dessus.
2. Installez l'accoudoir existant ou le nouvel accoudoir, d'abord dans le support de pivot arrière, puis dans le support d'accoudoir avant.
3. Verrouillez l'accoudoir existant ou le nouvel accoudoir en appuyant le bouton poussoir. Assurez-vous que le ressort à téton est correctement engagé dans son logement.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour le côté opposé, si nécessaire.



Version Transit

Composant	Description
A	Bouton poussoir
B	Ressort à téton arrière
C	Bouton poussoir
D	Ressort à téton avant

3.2.4 Remplacement de la manchette d'accoudoir



Version Autopropulsion

Version Transit

Composant	Description
A	Vis de montage (M6)
B	Manchette
C	Ensemble d'accoudoir

1. Retirez les vis de montage qui fixent la manchette d'accoudoir à l'ensemble d'accoudoir.
2. Remplacez la manchette et fixez-la au moyen des vis de montage existantes.
3. Répétez les étapes 1 à 2 pour le côté opposé, si nécessaire.

3.3 Siège/dossier

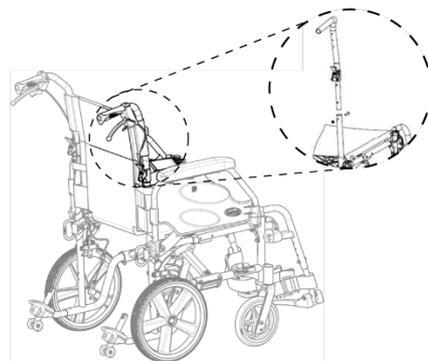


AVERTISSEMENT !

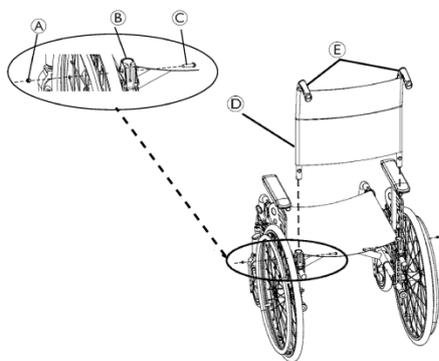
La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roulettes avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que l'état de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant. Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant.

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

3.3.1 Démontage des cannes de dossier



Version Transit



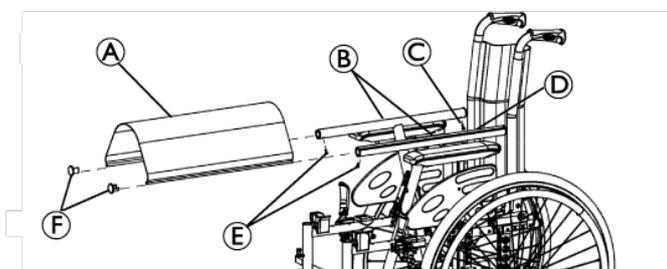
Version Autopropulsion

Composant	Description
Ⓐ	Contre-écrou
Ⓑ	Support de canne de dossier
Ⓒ	Vis de montage
Ⓓ	dossier
Ⓔ	Canne de dossier

1. Retirez la vis de montage Ⓒ et le contre-écrou (M6) Ⓐ qui fixe la canne de dossier Ⓔ au support de canne de dossier Ⓑ.
2. Répétez l'ÉTAPE 1 pour l'autre canne de dossier Ⓔ.
3. Retirez les cannes de dossier Ⓔ hors des supports de canne de dossier Ⓑ.

3.3.2 Démontage de la toile d'assise

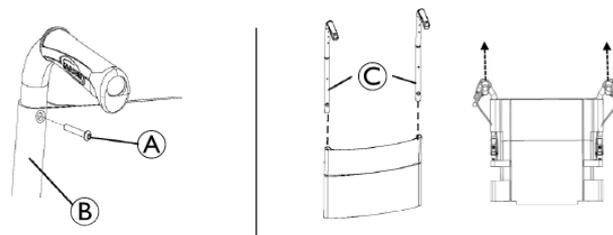
 Pour installer la toile d'assise, reprenez cette procédure en sens inverse.



Composant	Description
Ⓐ	Toile d'assise
Ⓑ	Rails de siège
Ⓒ	Vis de montage
Ⓓ	Vis de montage (non apparente)
Ⓔ	Vis de montage
Ⓕ	Embouts

1. Pliez le fauteuil roulant.
2. Retirez la vis de montage (Torx) qui fixe la toile d'assise aux rails de siège avant et arrière.
3. Retirez les embouts à l'avant des rails de siège.
4. Faites glisser la toile d'assise à l'extérieur des rails de siège.

3.3.3 Démontage/installation de la toile de dossier standard



DÉTAIL « 1 »

Composant	Description
Ⓐ	Vis de montage
Ⓑ	Toile Canne de dossier
Ⓒ	Cannes de dossier

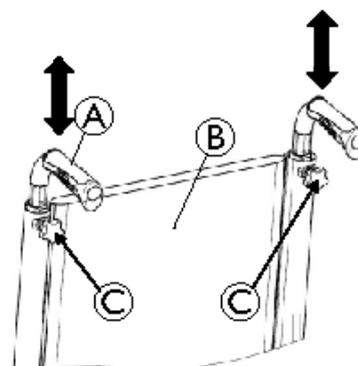
DÉTAIL « 2 »

Démontage de la toile de dossier

 Pour installer la toile de dossier, reprenez cette procédure en sens inverse.

1. Retirez les cannes de dossier. Reportez-vous au paragraphe 3.3.1 *Démontage des cannes de dossier*, page 8.
2. Retirez la vis de montage qui maintient la toile de dossier aux cannes de dossier. Reportez-vous au détail « 2 ».
3. Retirez la toile de dossier des cannes de dossier. Reportez-vous au détail « 2 ».

3.3.4 Installation de la palette repose-pieds à angle réglable



Composant	Description
Ⓐ	Canne de dossier
Ⓑ	Toile de dossier
Ⓒ	Molette de réglage de la hauteur

1. Desserrez, SANS les retirer, les molettes de réglage de la hauteur.
2. Repositionnez les cannes de dossier à la hauteur souhaitée.
 Les deux cannes de dossier doivent être réglées à la même hauteur.
 NE relevez PAS les poignées de poussée à la hauteur maximum lors de l'inclinaison du fauteuil roulant.
3. Serrez les molettes de réglage de la hauteur.

3.3.5 Démontage/installation de différents types de dossier

Dossier rabattable

 Pour installer le dossier fixe/rabattable, reprenez cette procédure en sens inverse, de l'ÉTAPE 3 à 1.

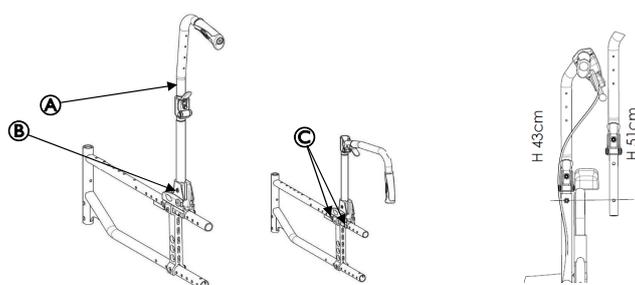
1. Retirez le support de canne de dossier. Reportez-vous à 1.0.1 Démontage/installation/réglage du support de canne de dossier, page 1.
2. Tirez sur la toile d'assise.
3. Retirez les deux vis de montage et les contre-écrous (M6) qui fixent le support de canne de dossier au châssis du fauteuil roulant.
4. Installez le nouveau kit incluant la toile de dossier appropriée.

 Les deux cannes de dossier doivent être réglées sur le même trou de réglage.

Version Transit

Les cannes de dossiers sont conçues pour deux hauteurs de dossier : 430/510 mm.

Dans le cas d'un réglage de hauteur de dossier de 510 mm, une coussin d'assise est parfois recommandée pour un bon support de dos.



Version Autopropulsion

Version Transit

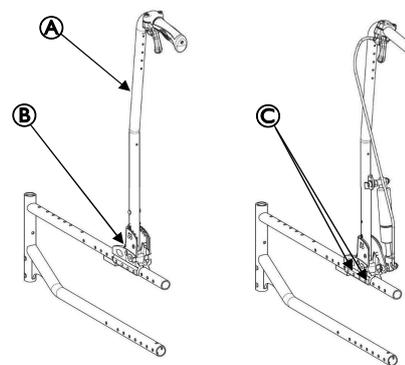
Composant	Description
(A)	Canne de dossier
(B)	Support de canne de dossier
(C)	Vis de montage

Dossier inclinable (versions mécanique et à vérin à gaz)

Pour installer le dossier inclinable, reprenez cette procédure en sens inverse, de l'ÉTAPE 1 à 3.

1. Retirez le support de canne de dossier. Reportez-vous à 1.0.1 Démontage/installation/réglage du support de canne de dossier, page 1
2. Tirez sur la toile d'assise.
3. Retirez les deux vis de montage et les contre-écrous qui fixent le support de canne de dossier au châssis du fauteuil roulant.
4. Installez le nouveau kit incluant la toile de dossier appropriée.

 Les deux cannes de dossier doivent être réglées sur le même trou de réglage.

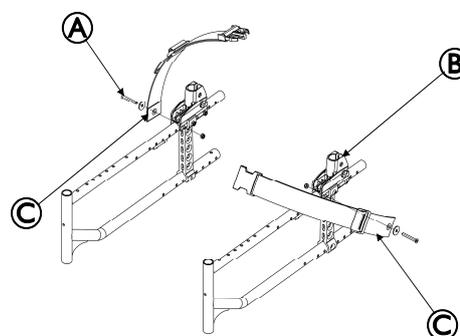


Composant	Description
(A)	Canne de dossier
(B)	Support de canne de dossier
(C)	Vis de montage

3.3.7 Installation/démontage de la ceinture de maintien de maintien

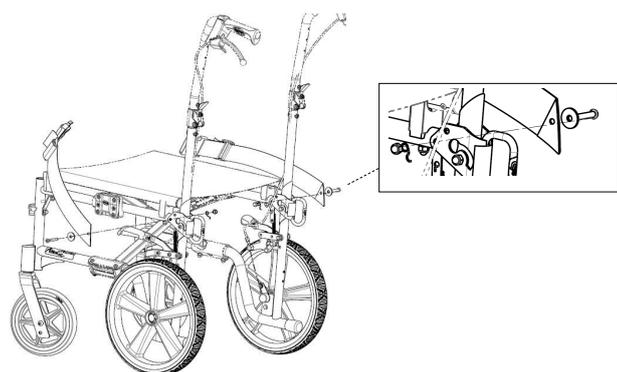
1. Retirez le coussin d'assise du fauteuil roulant, si nécessaire.
2. Retirez la vis de montage et le contre-écrou qui fixent la moitié de la ceinture de maintien au support de canne de dossier.
3. Répétez l'étape 2 pour le côté opposé, si nécessaire.
4. Procédez comme suit:
 - Pour installer la ceinture de maintien, passez à l'étape 6.
 - Retirez la ceinture de maintien existante du fauteuil roulant.
5. Engagez les deux moitiés de la nouvelle ceinture de maintien.
6. Alignez les trous de montage du support de canne de dossier sur une extrémité de la nouvelle ceinture de maintien.
7. Fixez la nouvelle ceinture de maintien au châssis du fauteuil roulant à l'aide d'une vis de montage (M6) et d'une rondelle. Serrez à fond (3-4 Nm).
8. Répétez les étapes 6 et 7 pour le côté opposé de la ceinture de maintien.
9. Réinstallez le coussin d'assise sur le fauteuil roulant, si nécessaire.

 La toile d'assise est retirée pour une meilleure visibilité.



Version Autopropulsion

Composant	Description
(A)	Vis de montage (M6)
(B)	Support de canne de dossier
(C)	Moitié de la ceinture de maintien



Version Transit

3.3.8 Installation/démontage du renfort de dossier



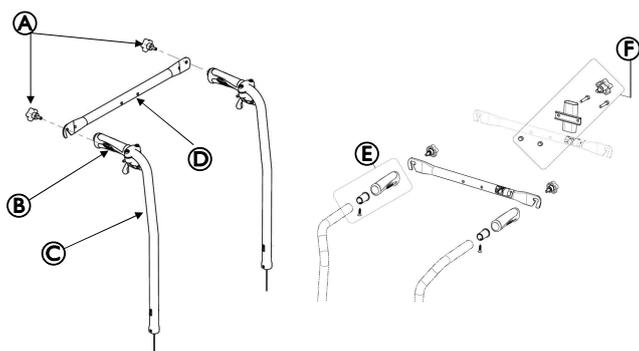
AVERTISSEMENT !

- Si un renfort de dossier est déjà installé, la réinstallation des inserts de canne de dossier est inutile (pour les cannes de dossier fixe uniquement).
- Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien installé et serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.



Pour retirer le renfort de dossier, reprenez cette procédure en sens inverse.

1. Retirez les embouts des cannes de dossier.
2. Retirez les poignées des cannes de dossier (coupez la poignée dans le sens de la longueur à l'aide d'un outil pointu).
3. Installez les inserts dans les cannes.
4. Fixez les inserts avec les vis de montage.
5. Installez les poignées sur les cannes de dossier (vaporisez au préalable une solution d'alcool neutre à l'intérieur de la poignée et installez-la immédiatement sur la canne de dossier).
6. Alignez les extrémités du renfort de dossier sur les poignées des cannes de dossier.
7. Fixez le renfort de dossier aux cannes de dossier à l'aide des boulons de montage.



Version Autopropulsion

Version Transit

Composant	Description
(A)	Boulons de montage
(B)	Poignée
(C)	Cannes de dossier
(D)	Renfort de dossier
(E)	Insert + poignée
(F)	Supports de support de tête (si équipés)



Cette procédure concerne uniquement les repose-pieds individuels réglables en angle.

3.4 Accoudoirs roues arrière/roulettes avant



AVERTISSEMENT !

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roulettes avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que l'état de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant.

Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant.

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

3.4.1 Démontage/installation des roues arrière



AVERTISSEMENT!

Si vous modifiez la taille de la roue arrière ou de la hauteur siège à sol, reportez-vous au tableau de la page suivante.

Essieux fixes, version Transit

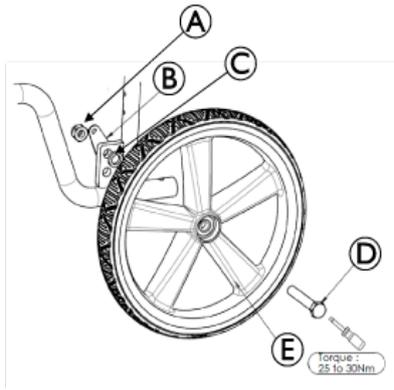
Démontage des roues arrière

1. 12" ; retirez l'essieu fixe, les rondelles et le contre-écrou qui fixent la roue arrière au support d'essieu. Retirez la roue arrière existante du fauteuil roulant.
2. Installez la nouvelle roue arrière ou la roue existante sur le fauteuil roulant. Reportez-vous au paragraphe Versions Transit.
3. 24" ou 22" ; retirez la roue entière et le support d'essieu du cadre latéral. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière.

Version Transit

1. Installez l'essieu fixe à travers la roue, l'entretoise, le châssis et la rondelle.
2. Vissez à fond au moyen du contre-écrou d'essieu fixe existant. Serrez à un couple de 25 Nm.
3. Fixez et réglez le frein de transit à l'aide du matériel de fixation fourni, réglez la distance entre le patin de frein et la roue. Reportez-vous au Chapitre 3.6.1 Réglage des freins de roue, page 17.
4. Si nécessaire, répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour la roue arrière opposé.

 Les deux supports d'essieu doivent être réglés dans la même position. La tête des vis de montage inférieures doit être dans la position extérieure.

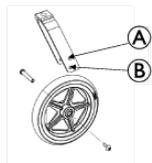
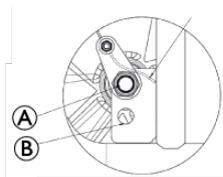


Composant	Description
(A)	Contre-écrou
(B)	Rondelle
(C)	Entretoise
(D)	Support
(E)	Roue

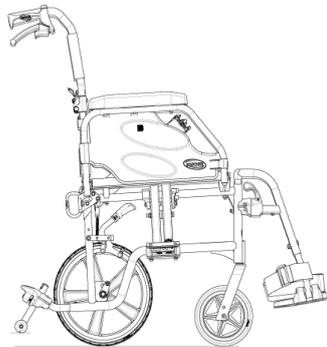
 Pour obtenir la hauteur siège à sol souhaitée à l'avant (pour plus de précisions, reportez-vous au paragraphe Hauteur siège à sol), il est nécessaire d'effectuer une ou deux des procédures suivantes:

- Modification de la position de montage sur la fourche. Reportez-vous à *Démontage/installation/repositionnement des roulettes*
- Modification du positionnement de la hauteur arrière. Reportez-vous au tableau ci-dessous.

Inclinaison d'assise 3°	Roue arrière	Roulette avant
Hauteur d'assise		
	12"	7"
485 mm	A	A
510 mm	B	B



H 485



H 510

3.4.2 Axes à déverrouillage rapide

Démontage

1. Tenez le centre de la roue arrière et poussez la goupille de l'axe à déverrouillage rapide.
2. Enfoncez à nouveau la goupille de l'axe à déverrouillage rapide et retirez l'axe à déverrouillage rapide de la roue arrière existante.
3. Retirez l'axe à déverrouillage rapide et la roue arrière du support situé sur le châssis du fauteuil roulant.
4. Installez la nouvelle roue arrière ou la roue existante sur le fauteuil roulant. Reportez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière, page 11.*



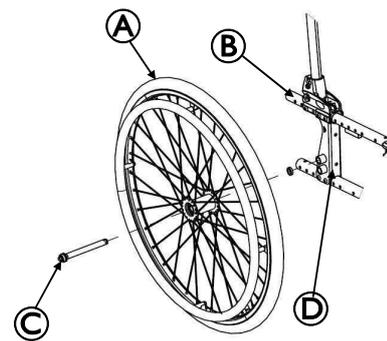
AVERTISSEMENT!

Vérifiez que la goupille de détente et les goupilles de verrouillage de l'axe à déverrouillage rapide sont complètement relâchées avant d'utiliser le fauteuil roulant.

- Les goupilles de verrouillage DOIVENT dépasser du moyeu de roue arrière pour un verrouillage effectif.
- Veillez à ce que les goupilles de verrouillage restent propres.
- Invacare recommande l'insertion des axes à déverrouillage rapide avec l'extrémité tête vers l'intérieur du fauteuil roulant afin d'empêcher tout déverrouillage accidentel en cas de contact pendant des activités de loisir.

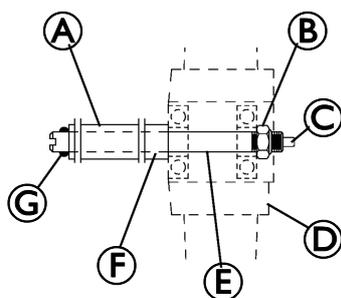
Installation

1. Installez l'axe à déverrouillage rapide existant sur la nouvelle roue arrière ou sur la roue arrière existante.
2. Reportez-vous au paragraphe Réglage des axes à déverrouillage rapide si les goupilles de verrouillage ne dépassent pas de la douille de l'axe ou si le jeu de la roue arrière est trop important lors d'un déplacement d'arrière en avant.
3. Installez la nouvelle roue arrière ou la roue arrière existante et l'axe à déverrouillage rapide dans le support sur le châssis du fauteuil roulant.



Composant	Description
(A)	Roue arrière
(B)	Châssis du fauteuil roulant
(C)	Axe à déverrouillage rapide
(D)	Support d'essieu

3.4.3 Réglage des axes à déverrouillage rapide



Composant	Description
(A)	Châssis du fauteuil roulant
(B)	Contre-écrou
(C)	Goupille de détente
(D)	Moyeu de roue arrière
(E)	Axe à déverrouillage rapide
(F)	Support de l'axe à déverrouillage rapide
(G)	Goupille de verrouillage

- Retirez la roue arrière et l'axe à déverrouillage rapide du fauteuil roulant. Reportez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière, page 11.*
- Enfoncez la goupille de détente sur l'axe à déverrouillage rapide et faites-le glisser pour le retirer du moyeu de roue arrière.
- Relâchez la goupille de détente pour vous assurer que les goupilles de verrouillage sont complètement libérées.
- Augmentez ou diminuez le jeu en réglant le contre-écrou à l'extrémité de l'axe à déverrouillage rapide.

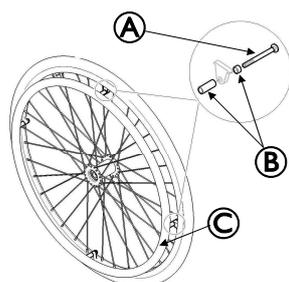


AVERTISSEMENT !

Vérifiez que la goupille de détente de l'axe à déverrouillage rapide est complètement relâchée AVANT d'utiliser le fauteuil roulant.
— Veillez à ce que les goupilles de verrouillage restent propres.

- Réinstallez la roue arrière sur le fauteuil roulant. Reportez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière, page 11.*
- Répétez les ÉTAPES 4 et 5 jusqu'à ce que les goupilles de détente du support de l'axe à déverrouillage rapide ressortent complètement du châssis du fauteuil roulant.

3.4.4 Remplacement des mains courantes



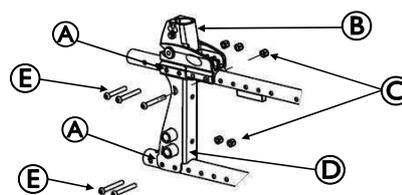
Composant	Description
(A)	Vis de montage (M5)
(B)	Entretoises en plastique
(C)	Main courante



Pour remplacer la main courante, utilisez huit vis préencollées neuves (M5)

- Retirez la roue arrière du fauteuil roulant. Reportez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière, page 11.*
- Retirez les vis de montage qui fixent la main courante existante à la roue arrière.
- Retirez la main courante existante.
- Installez la nouvelle main courante et fixez-la à la roue arrière au moyen des nouvelles vis de montage préencollées (M5).
- L'espace compris entre la jante et la main courante peut être ajusté grâce à la différence de longueur des entretoises en matière plastique.
- Réinstallez la roue sur le fauteuil roulant. Reportez-vous à 1.1 *Démontage/installation des roues arrière, page 1.*
- Procédez de même pour l'autre roue.

3.4.5 Réglage de la longueur de l'empattement



Composant	Description
(A)	de la hauteur de jambe
(B)	Support de canne de dossier
(C)	Écrous
(D)	Support de roue arrière
(E)	Vis de montage

- Retirez la roue. Reportez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière, page 11.*
- Retirez les (deux ou quatre) vis de montage qui fixent les parties supérieure et inférieure de la plaque d'essieu au châssis du fauteuil roulant.



ATTENTION !

La partie supérieure de la plaque d'essieu doit rester sur le support de siège en plastique. Le non-respect de cette consigne risque de rayer et d'endommager légèrement le châssis.

- Alignez la plaque d'essieu sur l'un des (deux ou quatre) trous de réglage. Deux positions sont possibles:
 - Le réglage d'usine du dossier fixe est la position standard « A » et la position passive « B » pour le dossier inclinable. Reportez-vous au détail « A » de la page suivante.

**AVERTISSEMENT !**

Les (quatre ou deux) vis de montage doivent être réglées à (deux ou quatre) trous d'intervalle pour préserver l'intégrité du châssis.

- Respectez les paramètres d'usine liés au type de dossier (standard « A » pour fixe, passif « B » pour le dossier inclinable), reportez-vous aux FIGURES 5.6 a et 5.6 b.
- Toute modification de l'une ou de plusieurs de ces deux positions peut augmenter ou diminuer la stabilité du fauteuil roulant.
- Un dispositif anti-basculé peut éventuellement être installé afin de garantir la stabilité. Reportez-vous à 3.8 *Dispositifs anti-basculé*, page 21.



Lorsque la dernière position de réglage est utilisée, les vis de montage existantes doivent être déplacées à l'avant du support de canne de dossier. 4. Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre plaque d'essieu.



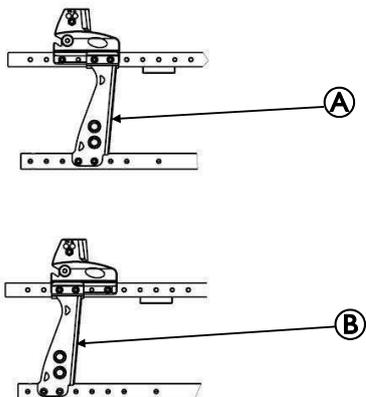
les deux plaques d'essieu doivent être réglées dans la même position. La tête des vis de montage inférieures doit être dans la position extérieure.

**AVERTISSEMENT !**

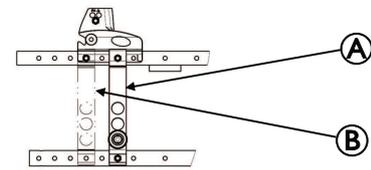
La position longitudinale de l'axe des roues arrière du fauteuil roulant par rapport à la position du dossier peut affecter sa stabilité.

Une position avancée diminue la stabilité du fauteuil roulant et augmente le risque de basculement vers l'arrière, mais améliore sa maniabilité du fait d'une meilleure position de préhension de la main courante et d'un rayon de braquage court.

- Inversement, le décalage de l'axe des roues arrière vers l'arrière augmente la stabilité du fauteuil roulant et diminue le risque d'inclinaison, mais réduit sa maniabilité.
- Selon les capacités de l'utilisateur et ses limites en matière de sécurité, la diminution de la stabilité peut être compensée par l'installation d'un dispositif anti-basculé.

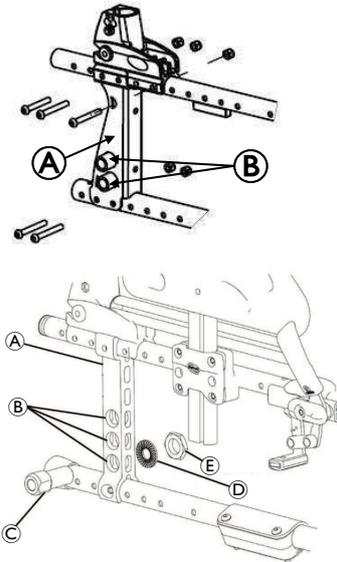


2 positions possibles de la platine de roue (quatre vis de montage)



2 positions possibles de la platine de roue (deux vis de montage)

Position (A)	Dossier fixe
Position (B)	Dossier inclinable

3.4.6 Réglage de la hauteur de la roue arrière

Composant	Description
(A)	Plaque d'essieu
(B)	de la hauteur de jambe
(C)	Support d'essieu
(D)	Rondelle
(E)	Contre-écrou

1. Retirez la roue arrière. Reportez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière*, page 11.
2. Retirez le contre-écrou et la rondelle qui fixent le support d'essieu à la plaque d'essieu (si nécessaire).
3. Alignez le support d'essieu sur l'un des deux ou trois trous de réglage de la plaque d'essieu.
4. Fixez le support d'essieu à la plaque d'essieu, à la hauteur souhaitée, au moyen du contre-écrou et de la rondelle (si nécessaire).
5. Installez la roue arrière. Reportez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière*, page 11
6. 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière*, page 11



les deux roues arrière doivent être réglées dans la même position.

3.4.7 Remplacement/réparation du pneu/chambre à air de la roue arrière et de la roulette avant**ATTENTION !**

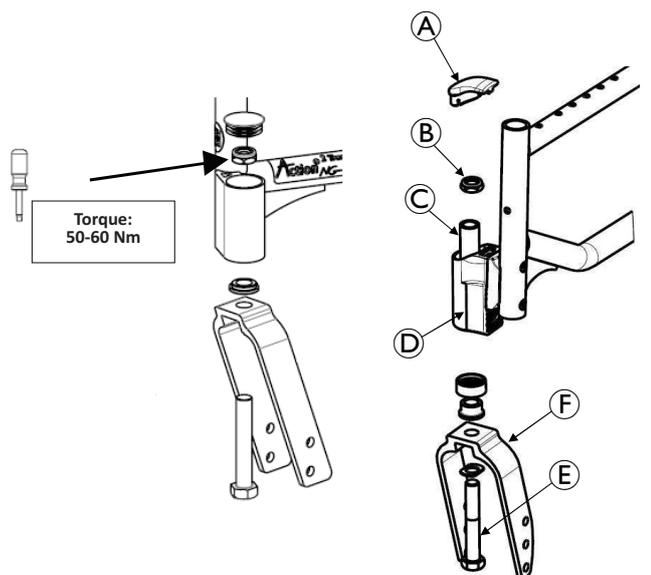
Comme pour tout autre véhicule, vérifiez périodiquement l'état des roues et des pneus (fissures, traces d'usure) et remplacez-les, si nécessaire.

3.4.8 Réglage de la fourche



AVERTISSEMENT !

L'axe vertical d'inclinaison de la roulette DOIT être de $90^\circ \pm 1^\circ$ par rapport au sol, afin d'éviter tout risque de diminution des performances. Les deux roulettes doivent être réglées au même angle. Après TOUT réglage et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage. Assurez-vous que la roulette anti-bascule se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière.



Version Transit

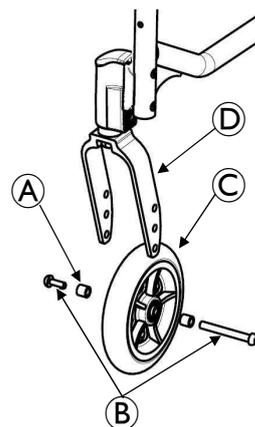
Version Autopropulsion

Composant	Description
(A)	Cache de protection
(B)	Contre-écrou
(C)	Roulement spécifique
(D)	Montant de la roulette
(E)	Essieu vertical
(F)	avant

- Retirez le cache anti-poussière du montant de la roulette.
- Pour serrer correctement le système de tourillon de la roulette et éviter les vibrations, effectuez la vérification suivante:
 - Inclinez le fauteuil roulant vers le sol.
 - Faites pivoter la fourche de roue avant vers l'arrière.
 - Poussez la roulette pour déclencher son déplacement dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Laissez l'ensemble de la fourche de roue avant tourner librement, si ce n'est pas le cas, modifiez le roulement supérieur spécifique.
- Réglez les contre-écrous au couple approprié (50-60 Nm) à l'aide d'une clé à douille de 19 mm; Ne serrez pas excessivement le contre-écrou, vous risqueriez d'endommager les roulements.
- Testez la maniabilité du fauteuil roulant.
- Remettez le cache anti-poussière sur le montant de la roulette.
- Exécutez les étapes 1 à 5 de l'autre côté.

3.4.9 Démontage/installation/repositionnement des roulettes

-  En cas de remplacement d'une roulette avant, notez la position de montage de la roulette avant existante en vue de l'installation de la nouvelle roulette.
-  En cas de repositionnement des roulettes avant ou du remplacement d'une roulette avant par une roulette de taille différente, reportez-vous à 3.5.3 *Modification de la hauteur siège à sol, page 17* afin de déterminer la position de roulette avant requise en fonction de la hauteur siège à sol.
-  les deux roulettes avant DOIVENT être de même taille et réglées à la même hauteur.



Composant	Description
(A)	Entretoises de l'essieu
(B)	Boulon de montage
(C)	Roue
(D)	Fourche

Démontage de la roue avant

- Retirez le boulon de montage (clé Allen de 5 mm), les entretoises d'essieu (le cas échéant) qui fixent la roue avant à la fourche.
- Retirez la roue de la fourche.

Installation de la roue avant

- À l'aide du boulon de montage (clé Allen de 5 mm), des entretoises d'essieu (le cas échéant), fixez la roue dans la position de montage souhaitée.
- Assurez-vous que la tige de la fourche est perpendiculaire à la surface plane. Reportez-vous au *Chapitre 3.4.10 Réglage de l'angle de la roulette (le cas échéant), page 15.*

3.4.10 Réglage de l'angle de la roulette (le cas échéant)

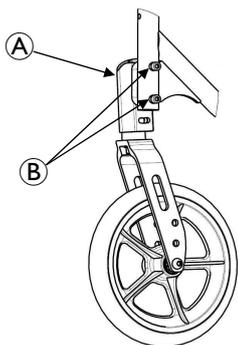


AVIS!

Les vis de fixation ne peuvent s'utiliser qu'une seule fois. Utilisez toujours le kit de pièces de rechange dédié (SP1657713) pour le boîtier de roulette Standard.

Les vis peuvent éventuellement être nettoyées (en retirant l'ancien adhésif frein-filet) et réinstallées avec un nouvel adhésif frein-filet de force moyenne (par exemple : LOCTITE® 243™ ou 270™).

-  Reportez-vous toujours aux recommandations du fournisseur de l'adhésif frein-filet liquide avant de l'appliquer sur la vis.



Composant	Description
(A)	Ensemble du montant de la roulette
(B)	Vis préencollées

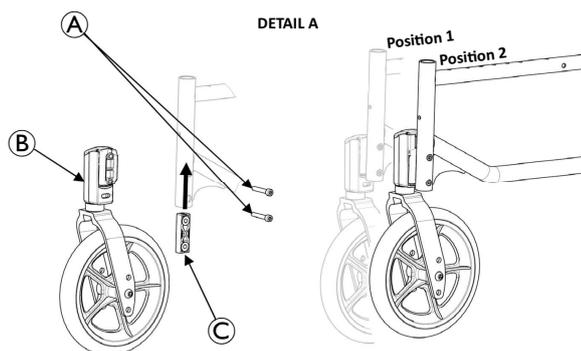
- Retirez les deux vis de montage (clé Allen de 5 mm) qui fixent l'ensemble du montant de la roulette au châssis du fauteuil roulant et à la plaque de fixation.

! **AVIS!**
Pour régler l'angle de la roulette des deux côtés, utilisez le kit de pièces de rechange (SP1657713) comprenant 4 vis de montage préencollées (M6 x 37 mm) et 2 plaques de fixation.

- Montez la nouvelle plaque de fixation et les deux vis de montage sans serrer.
- Faites pivoter la roulette à l'angle souhaité.
 Le boîtier des deux roulettes doit être réglé au même angle.
- Serrez progressivement en trois étapes (partie inférieure-supérieure inférieure) les deux vis de montage préencollées (13/14 Nm) qui fixent l'ensemble de montant de la roulette au châssis du fauteuil roulant.
- Répétez les étapes 1 à 4 pour l'autre ensemble de montant de la roulette.

! **AVIS!**
Patentez 24 heures avant d'utiliser le fauteuil roulant (durée requise pour la polymérisation afin d'obtenir un montage sûr).

3.4.11 Réglage de la position de la hauteur de la roulette (le cas échéant)



Composant	Description
(A)	Vis de montage préencollées
(B)	Ensemble du montant de la roulette
(C)	Insert en plastique

- Retirez les deux vis de montage qui fixent l'ensemble de la roulette au châssis du fauteuil roulant.

! **AVIS!**
Pour régler la position de la roulette des deux côtés, utilisez le kit de pièces de rechange (SP1657713) comprenant 4 vis de montage préencollées (M6 x 37 mm) et 2 plaques de fixation.

- Placez l'ensemble du montant de la roulette dans l'une des deux positions. Reportez-vous au Détail « A » de la figure ci-dessus.

Vérifiez toujours que l'insert en plastique est présent avant de serrer les vis de montage.

 Les deux ensembles de montant de la roulette doivent être réglés dans la même position.

- Pour finaliser le montage, reportez-vous à la section Réglage de l'angle de la roulette, répétez les ÉTAPES 4 à 6.

3.5 Hauteur siège à sol



AVERTISSEMENT !

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

3.5.1 Angle d'assise

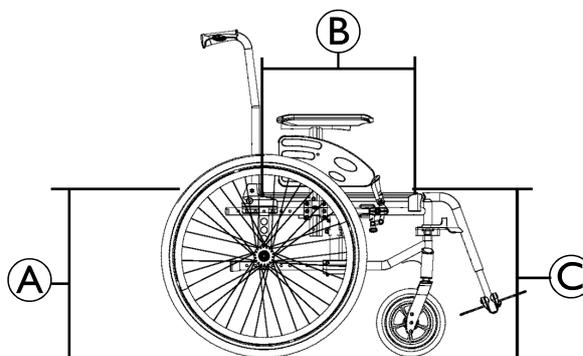


Reportez-vous au paragraphe 3.5.2 *Mesure de la hauteur siège à sol*, page 17 pour plus d'informations sur les mesures.



Invacare recommande de définir une hauteur siège à sol arrière plus courte de 25 mm AU MOINS que la hauteur siège à sol avant. Le non-respect de cette consigne risquerait de provoquer un basculement vers l'avant de l'angle d'assise.

Soustrayez la mesure de la hauteur siège à sol arrière de la mesure siège à sol avant pour déterminer l'angle d'assise voulu, comme indiqué dans l'exemple ci-dessous.



Composant	Description
(A)	Hauteur siège à sol arrière
(B)	Profondeur d'assise 430 mm
(C)	Hauteur siège à sol avant

Exemple:

510 mm	Hauteur siège à sol
- 485 mm	Moins Siège à sol arrière
Hauteur (3° +/-1°)	Égale Angle d'assise

**AVERTISSEMENT !**

Compte tenu des tolérances mécaniques des pièces et de tous les réglages possibles (+/- 1°), l'angle d'assise possible est de 3° +/-1°, selon le fauteuil roulant. Reportez-vous à 3.5.2 *Mesure de la hauteur siège à sol, page 17*

3.5.2 Mesure de la hauteur siège à sol

toutes les mesures sont indiquées en millimètres. Les hauteurs siège à sol avant et arrière peuvent varier de 6,5 mm en raison de la pression et de l'usure des pneus.

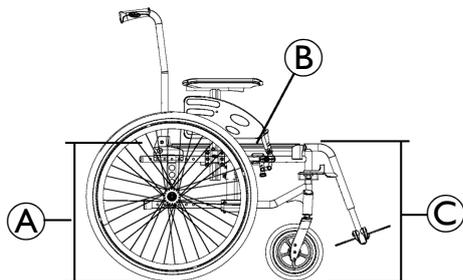
Mesure de la hauteur siège à sol avant

Hauteur siège à sol avant : mesurez la distance entre la partie avant de la toile de siège et le sol/plancher.

Mesure de la hauteur siège à sol arrière

Les hauteurs siège à sol arrière sont indiquées pour des pneus et des pneumatiques avec inserts libres plats. Si le fauteuil roulant est équipé de pneus uréthane, retirez 6,5 mm de cette mesure.

Hauteur siège à sol arrière : mesurez la distance entre la partie arrière de la toile de siège et le sol/plancher.



Composant	Description
(A)	Hauteur siège à sol arrière
(B)	Toile d'assise
(C)	Hauteur siège à sol

3.5.3 Modification de la hauteur siège à sol**AVERTISSEMENT !**

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roulettes avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que l'état de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant. Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant. Reportez-vous au tableau Avertissement relative à la stabilité, section 1.1 *Procédures de maintenance préconisées, page 1*. Assurez-vous que la roulette anti-bascule se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière. Vérifiez toujours que l'axe vertical des roulettes et des roues arrière est de 90° +/- 1° par rapport au sol.

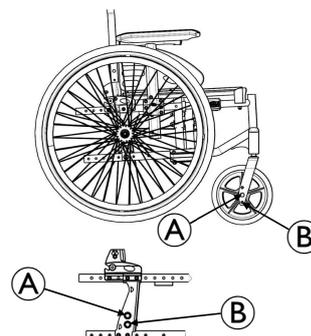


Pour cette procédure, reportez-vous au tableau afin de déterminer les réglages nécessaires pour obtenir la hauteur siège à sol souhaitée.



Pour obtenir la hauteur souhaitée entre le siège et le sol à l'avant, il est nécessaire d'effectuer une ou deux des procédures suivantes:

- Modification de la taille des roulettes et/ou de la position de montage sur la fourche et/ou de l'angle d'assise. Reportez-vous au paragraphe 3.4.9 *Démontage/installation/repositionnement des roulettes, page 15*.
- Modification du positionnement de la hauteur arrière. Reportez-vous au paragraphe 3.4.6 *Réglage de la hauteur de la roue arrière, page 14*.



Angle d'assise de 3°	Roue arrière	Roulette avant
Hauteur d'assise	24"	8"
485 mm	(A)	(A)
510 mm	(B)	(B)

**AVIS!**

Pour plus d'informations sur la MODIFICATION DE LA HAUTEUR SIÈGE À SOL sur la version Transit, reportez-vous à 3.4 *Accoudoirs roues arrière/roulettes avant, page 11*.

3.6 Freins de roue**AVERTISSEMENT !**

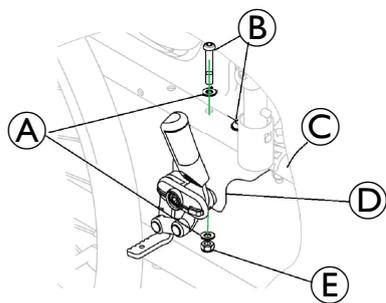
Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage. Vérifiez que le dispositif de fixation est bien positionné dans la position voulue dans le châssis.

3.6.1 Réglage des freins de roue

Lors de la modification de la position des roues arrière, les freins de roue DOIVENT être repositionnés. Assurez-vous que la roulette anti-bascule se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière.

 Avant de régler ou de remplacer les freins de roue, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression (BAR, KPa, P.S.I.) recommandée, indiquée sur la paroi latérale du pneu.

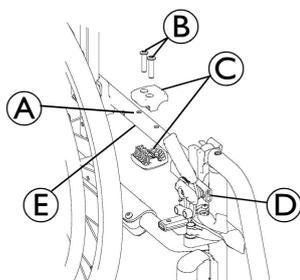
Type de frein Action 1 R



Composant	Description
(A)	Rondelles
(B)	Vis de montage
(C)	Châssis du fauteuil roulant
(D)	Frein de roue
(E)	Contre-écrous

1. Retirez les deux vis de montage qui fixent le frein de roue au châssis du fauteuil roulant.
2. Retirez le frein de roue du dispositif de fixation.
3. Déplacez le dispositif de fixation (si nécessaire) sur l'autre position de frein de roue sur le châssis du fauteuil roulant.
4. Installez le frein de roue dans le dispositif de fixation.
5. Fixez le frein de roue au châssis du fauteuil roulant à l'aide des deux vis de montage.
6. Répétez les ÉTAPES 1 à 6 pour l'autre frein de roue.

Type de frein Action 2 NG



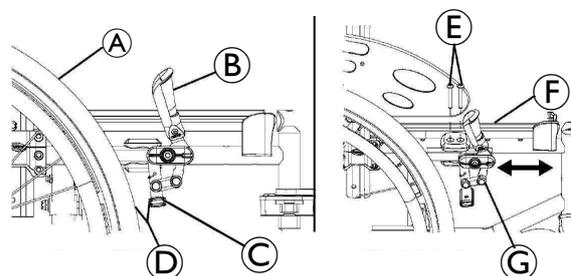
Composant	Description
(A)	Position D dans le châssis
(B)	Vis de montage
(C)	Bride de fixation
(D)	Frein de roue
(E)	Châssis de roue

Réglage de la tension du frein de roue

1. Desserrez, SANS les retirer, les vis/écrous (Détail –A–) qui fixent le frein de roue au châssis du fauteuil roulant.
2. Mesurez la distance entre le patin de frein et la roue arrière.
3. Faites glisser le frein de roue le long du châssis du fauteuil roulant jusqu'à une mesure de 4 mm pour un pneumatique plein et pour un pneumatique.
4. Serrez à fond les vis/écrous (Détail –A–).
5. Répétez les ÉTAPES 1 à 4 pour l'autre frein de roue.

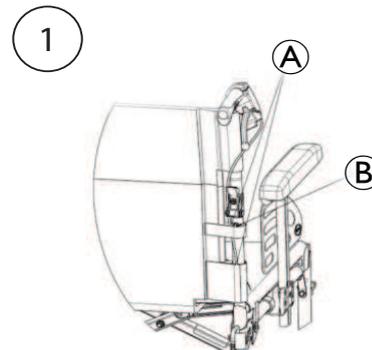
6. Embrayez les freins de roue et poussez le fauteuil roulant pour déterminer si les freins de roue bloquent suffisamment les roues arrière pour retenir le fauteuil roulant avec son occupant.
7. Répétez les étapes 1 à 6 jusqu'à ce que les freins de roue bloquent suffisamment les roues arrière pour retenir le fauteuil roulant et son occupant.

Détail A



Composant	Description
(A)	Roue arrière
(B)	Poignée de frein de roue
(C)	Patin
(D)	Mesurez cette distance
(E)	Vis de réglage
(F)	Châssis du fauteuil roulant
(G)	Frein de roue

Version Transit

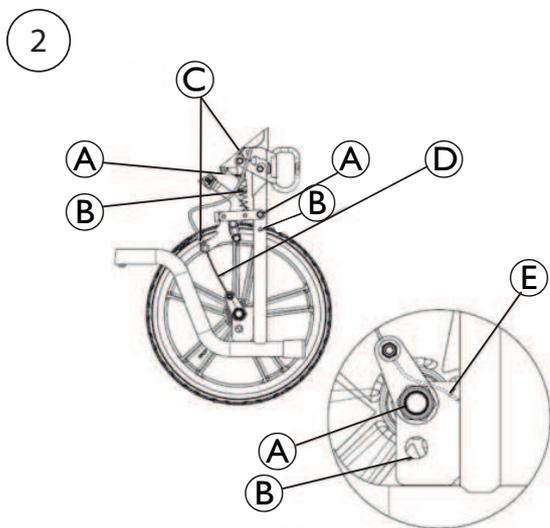


1. Assemblez la poignée de frein sur le tube de dossier.
2. Passez le câble en acier et décalez vers le haut le boîtier à l'intérieur des deux boucles inférieures du dossier (A).



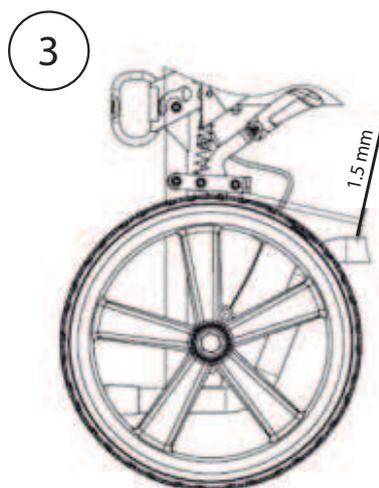
AVIS!

La canne de dossier (B) doit être assemblée au couple de 5/6 Nm.



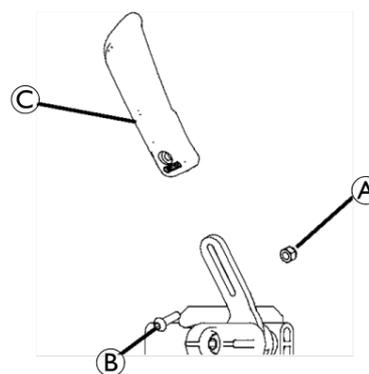
Rep	Hauteur d'assise
(A)	485 mm
(B)	510 mm

1. Sous le siège, passez le câble dans le guide, puis dans la butée de la gaine (C).
2. Une fois le décalage arrêté, le câble (D) va vers l'essieu de la roue, et est serré au moyen de la fixation de câble sur le support.
3. Examinez l'écrou de la roue arrière (E) et laissez 10 à 20 mm après l'axe, coupez et placez l'embout de protection.



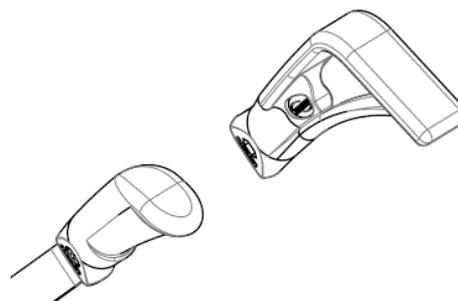
1. Avant de resserrer le câble, assurez-vous que le décalage est bien engagé au bas des butées (poignée de frein et butées de la gaine).
2. Placez un frein en position de déverrouillage.
3. Placez une cale de 1,5 mm entre le patin de frein et la roue.
4. Serrez le câble autant que possible, serrez la fixation de câble pour retirer la cale, et ajustez le frein au moyen de la butée de la gaine.

3.6.2 Remplacement de la poignée de frein de roue



Composant	Description
(A)	Contre-écrou
(B)	Vis de montage
(C)	Poignée

Option de rallonge de frein:



1. Retirez la vis de montage et le contre-écrou qui fixent la poignée de frein au frein de roue.
2. Retirez la poignée de frein de roue et mettez-la de côté.

3.6.3 Installation/réglage des freins à tambour



WARNING!

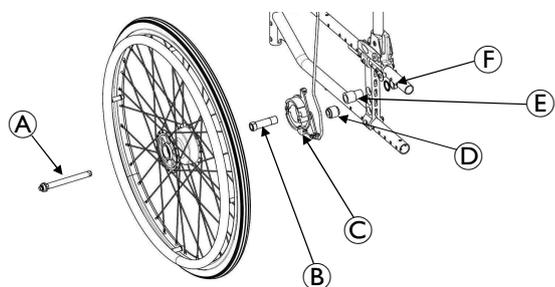
Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

- Actionnez toujours simultanément les deux freins et ne prenez pas de pentes supérieures à 5° afin de garder une maîtrise parfaite de la direction du fauteuil roulant. Les freins à tambour sont des freins de marche uniquement, utilisez toujours les freins manuels afin d'assurer la sécurité du fauteuil roulant lors d'arrêts courts ou longs.
- Assurez-vous que les deux freins à tambour soient réglés sur le même trou de montage.

Installation des freins à tambour



Après le réglage ou le remplacement des freins à tambour, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression (BAR, KPa, P.S.I) recommandée, indiquée sur la paroi latérale du pneu.

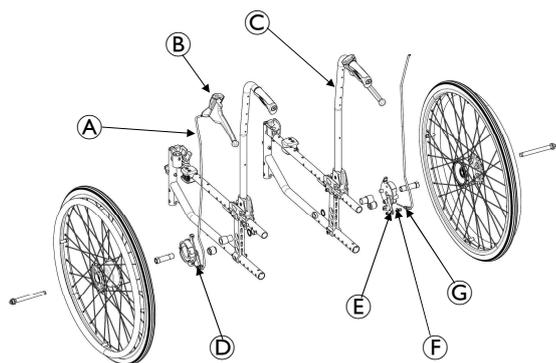


Composant	Description
(A)	Axe à déverrouillage rapide
(B)	Douille d'axe à déverrouillage rapide
(C)	Support de patin de frein
(D)	Entretoise anti-rotation
(E)	Entretoise anti-rotation
(F)	Contre-écrou et rondelle

1. Retirez la roue arrière. Reportez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière, page 11.*
2. Retirez le contre-écrou et la rondelle qui fixent le support d'essieu à la plaque d'essieu.
3. Faites glisser un support de patin de frein sur un axe à déverrouillage rapide, puis ajoutez une entretoise anti-rotation.
4. Présentez l'ensemble face à la plaque d'essieu à l'extérieur du fauteuil, en dirigeant le support de patin de frein selon le plan opposé. Insérez ensuite l'entretoise anti-rotation entre la broche du support de patin de frein et le trou du support d'essieu.
5. Alignez le frein à tambour sur l'un des cinq trous de réglage de la plaque d'essieu.
6. Fixez le frein à tambour à la plaque d'essieu, à la hauteur souhaitée, au moyen du contre-écrou et de la rondelle.
7. Répétez les étapes 1 à 6 pour l'autre roue arrière.

Installation/réglage du frein à tambour

 Le réglage du câble DOIT permettre d'obtenir le même effet de freinage des deux côtés.



Composant	Description
A	Câble
B	Levier de frein
C	Canne de dossier
D	Support de patin de frein
E	Levier
F	Boulon de câble
G	Boulon de tension

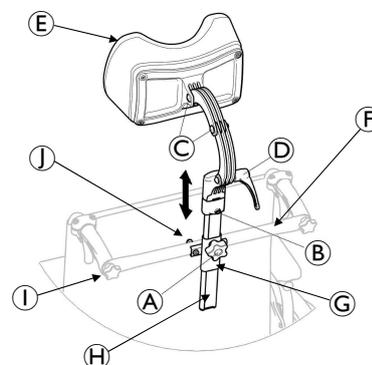
1. Installez le levier de frein à tambour avec le câble sur les cannes de dossier.

2. Fixez le câble au levier du support du patin de frein en serrant le boulon du câble.
3. Tendez le câble pour obtenir l'effet de freinage souhaité en vissant/dévisant le boulon de tension situé sur le support de patin de frein.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre côté.

3.7 Options

3.7.1 Installation de l'appui-tête

1. Installez le renfort de dossier. Reportez-vous à 3.3.8 *Installation/démontage du renfort de dossier, page 11.*
2. Réglez le support d'appui-tête (boulons de montage, support d'appui-tête et manette (A)) dans les trous de fixation du tube de renfort de dossier.
3. Introduisez le tube vertical qui soutient le coussin d'appui-tête dans le support d'appui-tête.
4. Réglez à la hauteur souhaitée avec l'utilisateur assis dans le fauteuil roulant, puis serrez la manette (A).
5. Réglez le coussin d'appui-tête (profondeur et inclinaison) et serrez à fond les vis (C) et la poignée (D).



Composant	Description
(A)	Plaques dentées
(B)	Palettes repose-pieds réglable en angle
(C)	Sangle talonnière
(D)	Vis de montage (M6)
(E)	Coussin d'appui-tête
(F)	Renfort de dossier
(G)	Support d'appui-tête
(H)	Tube vertical
(I)	Vis manuelles
(J)	Boulons de montage

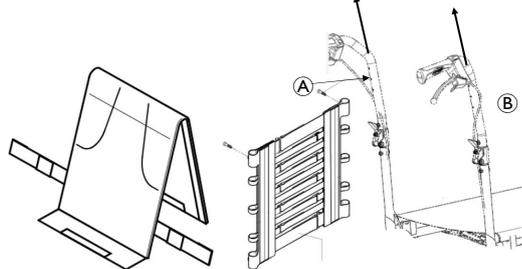
Installation du porte-canne



Composant	Description
(A)	Sangle du porte-canne : fixée à l'aide de la vis du dossier.

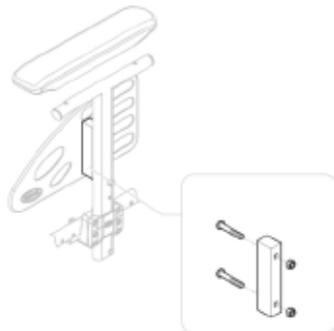
Ⓑ	Réceptacle du porte-canne : fixé sur le tube du châssis inférieur
---	---

Installation du système à tension réglable



Composant	Description
Ⓐ	Dossier réglable du Contour : fixée à l'aide de la vis du dossier.
Ⓑ	Les cannes de dossier doivent être démontées et montées/réglées conformément aux procédures de la section 4.

Installation du porte-canne



Démontez le garde-jupe et insérez la partie ajourée entre le garde-jupe et la structure de l'accoudoir, en remplaçant la vis M6 par une vis plus longue.

3.8 Dispositifs anti-basculer



AVERTISSEMENT !

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage. Assurez-vous que la roulette anti-basculer se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière.

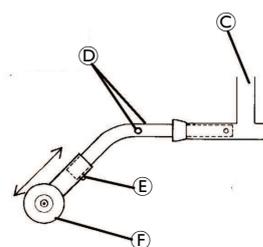
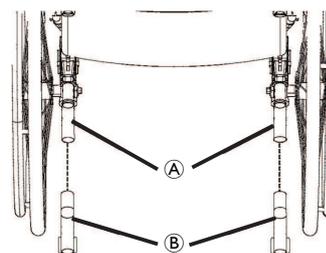
Le dispositif anti-basculer DOIT toujours être fixé. Étant donné que le dispositif anti-basculer est proposé en option sur ce fauteuil roulant (vous pouvez commander le fauteuil roulant avec ou sans les dispositifs anti-basculer), Invacare recommande fortement de commander le dispositif anti-basculer à titre de garantie supplémentaire de sécurité pour l'utilisateur du fauteuil roulant.

Le dispositif anti-basculer DOIT être complètement enclenché et les boutons de déverrouillage doivent entièrement ressortir des trous de réglage.

Assurez-vous que le dispositif anti-basculer soit réglé sur le même trou de montage.

3.8.1 Installation/réglage du dispositif anti-basculer simple

Installation du dispositif anti-basculer



Composant	Description
Ⓐ	Châssis du fauteuil roulant
Ⓑ	Dispositifs anti-basculer
Ⓒ	Tubes de châssis arrière
Ⓓ	Boutons de déverrouillage
Ⓔ	Anti-basculer
Ⓕ	Roue anti-basculer

1. Enfoncez les boutons de déverrouillage et insérez les dispositifs anti-basculer avec les roulettes anti-basculer orientées en direction du plancher/sol jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage inférieur s'enclenche.
2. Mesurez la distance entre le bas des roulettes anti-basculer et le sol/plancher.



AVERTISSEMENT !

RISQUE DE BASCULEMENT!

Réglez avec un médecin le jeu des capacités de l'utilisateur et de la tierce-personne.

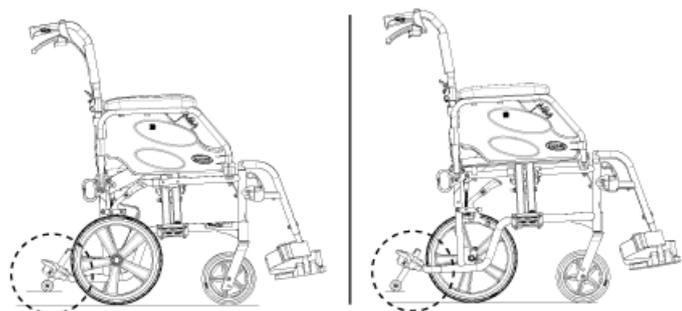
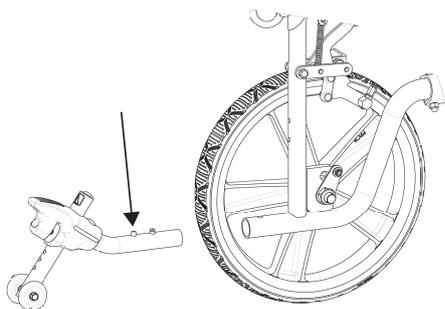
- Espacement recommandé entre le dessous des roues anti-basculer et le sol de 30 à 50 mm.
- Ce dégagement pourrait être plus faible pour garantir une meilleure sécurité à l'utilisateur en cas de stabilité médiocre ou d'utilisation d'un module de ajout.

3. Si la distance entre le dessous des roulettes anti-basculer et le sol/plancher n'est pas comprise entre 30 et 50 mm, réglez les dispositifs anti-basculer.



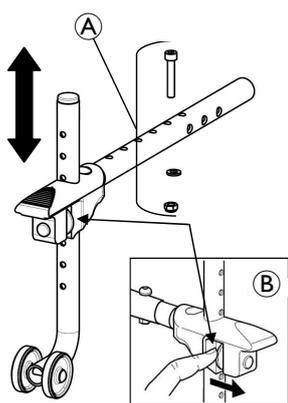
Assurez-vous que la roulette anti-basculer se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière (50 mm minimum) ; reportez-vous à 3.8.3 *Réglage des dispositifs anti-basculer*, page 22.

3.8.2 Installing/Adjusting Anti-Tip device with Tipping Aid



H 485

H 510



Composant	Description
Ⓐ	Kit de montage
Ⓑ	Grande rondelle

1. Insérez les dispositifs anti-basculé avec les roulettes anti-basculé orientées en direction du plancher/sol dans le tube du châssis arrière jusqu'à ce que le trou vertical du dispositif anti-basculé apparaisse dans le trou vertical du châssis.
2. Fixez le dispositif anti-basculé au châssis du fauteuil roulant à l'aide du kit de montage (vis, rondelle et écrou de blocage).
3. Mesurez la distance entre le bas des roulettes du dispositif anti-basculé et le sol/plancher.



AVERTISSEMENT! RISQUE DE BASCULEMENT!

Réglez avec un médecin le jeu des capacités de l'utilisateur et de la tierce-personne.

- Espacement recommandé entre le dessous des roues anti-basculé et le sol de 30 à 50 mm.
- Ce dégagement pourrait être plus faible pour garantir une meilleure sécurité à l'utilisateur en cas de stabilité médiocre ou d'utilisation d'un module de ajout.

4. Si la distance entre le dessous des roulettes anti-basculé et le sol/plancher n'est pas comprise entre 30 et 50 mm, réglez le dispositif anti-basculé en appuyant sur la grande rondelle (reportez-vous au détail « A »).

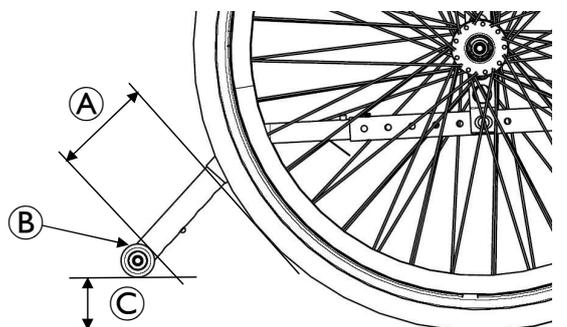
3.8.3 Réglage des dispositifs anti-basculé



AVERTISSEMENT !

Lorsque les dispositifs anti-basculé sont utilisés, ils DOIVENT être réglés de manière à maintenir une garde au sol de 30 à 50 mm entre le bas des roulettes anti-basculé et le sol/plancher. Cet espacement doit toujours être vérifié chaque fois que des réglages ou des modifications sont apportés au fauteuil roulant.

Assurez-vous que la roulette anti-basculé se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière. Ne pas maintenir un espacement approprié peut entraîner un risque de basculement du fauteuil roulant vers l'arrière susceptible de causer des blessures graves ou des dommages matériels.



1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage sur la portion roue du dispositif anti-basculé et faites-la glisser vers le haut ou vers le bas jusqu'à obtention d'une garde au sol de 30 à 50 mm ©.
2. Vérifiez que les boutons de déverrouillage sont complètement enclenchés dans les trous de réglage.



Assurez-vous que la roue anti-basculé Ⓑ se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière (50 à 60 mm minimum), comme indiqué sur la Ⓐ.

4 Maintenance

4.1 Informations de sécurité



AVERTISSEMENT!

Certains matériaux se détériorent naturellement avec le temps, ce qui est susceptible d'endommager les composants du fauteuil roulant.

- Votre fauteuil roulant doit être contrôlé par un revendeur spécialisé une fois par an au moins ou s'il n'a pas été utilisé sur une période prolongée.



Votre revendeur spécialisé Invacare® pourra vous aider dans les tâches de maintenance régulières. Pour connaître le revendeur spécialisé agréé le plus proche, contactez le distributeur Invacare® de votre pays (coordonnées en fin de document).

4.2 Procédures de maintenance préconisées

1. Avant d'utiliser votre fauteuil roulant, assurez-vous que tous les écrous et boulons sont bien serrés. Vérifiez que les pièces ne sont pas abîmées ni usées et remplacez-les. Contrôlez le bon réglage de toutes les pièces.
2. Veillez à ce que les axes à déverrouillage rapide restent exempts de saletés et de peluches afin qu'ils assurent leurs fonctions de verrouillage et leur bon fonctionnement. Reportez-vous à 3.4.3 *Réglage des axes à déverrouillage rapide, page 13.*



AVERTISSEMENT!

N'utilisez PAS d'huile WD-40, 3-en-1, ni aucun autre lubrifiant pénétrant sur les axes à déverrouillage rapide.

- Le non-respect de cette consigne risque d'occasionner le blocage du fauteuil roulant ou des dommages matériels.

1. Nettoyez les axes à déverrouillage rapide une fois par semaine avec un lubrifiant Teflon. Après avoir utilisé le fauteuil roulant sous la pluie, séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon.
2. La pression des pneus recommandée est indiquée sur la paroi latérale du pneu (BAR, KPa ou P.S.I.).



ATTENTION!

- Comme pour tout autre véhicule, vérifiez régulièrement l'état des roues et des pneus (fissures, traces d'usure) et remplacez-les, s'ils sont endommagés.

3. Les roues, les roulettes et les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour éviter les fissures et l'usure et doivent être remplacés si nécessaire.
4. Vérifiez régulièrement la tension des rayons des roues arrière. S'ils sont desserrés, faites-les régler.
5. Vérifiez régulièrement les mains courantes pour vous assurer qu'elles sont bien fixées aux roues arrière. Reportez-vous au paragraphe Remplacement des mains courantes de la section 5.
6. Vérifiez régulièrement les roulements des roulettes pour vous assurer qu'ils sont propres et exempts d'humidité. Utilisez un lubrifiant Teflon® si nécessaire.
7. Vérifiez que la toile n'est pas détendue ni déchirée.
8. Nettoyez la toile au savon doux et à l'eau.

4.3 Avertissement relatif à la stabilité

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise/la toile, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roulettes avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que l'état de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant.

Modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut augmenter ou diminuer la stabilité du fauteuil roulant.

Les hauteurs siège à sol ont des positions spécifiques en fonction de la taille des roues arrière, de la position des roues arrière, de la taille/position des roulettes avant et de l'angle siège à sol.

Lorsque des modifications se produisent dans la colonne gauche, parcourez le tableau et reportez-vous à la procédure X afin de garantir la stabilité, la sécurité et la maniabilité du fauteuil roulant.

Position de la roulette	Assise Hauteur	Profondeur d'assise	Angle du dossier	Système d'assise/ Toile	Taille des roulettes	Position de la roulette	Taille de la roue arrière	Position de la roue arrière	État de l'utilisateur	Freins de roue	Dispositifs anti-basculé
Hauteur d'assise	-	x	x	x	x	x	x	x	SO	SO	SO
Profondeur d'assise	x	-	x	x	x	x	x	x	SO	SO	SO
Angle du dossier	x	x	-	x	x	x	x	x	SO	SO	SO

Système d'assise/toile	x	x	x	-	x	x	x	x	X	SO	SO
Taille des roulettes	x	SO	x	SO	-	x	x	x	SO	x	x
Position de la roulette	x	SO	x	SO	x	-	x	x	SO	x	x
Taille de la roue arrière	x	SO	x	SO	x	x	-	x	SO	x	x
Position de la roue arrière	x	SO	x	SO	x	x	x	-	SO	x	x
État de l'utilisateur	x	x	x	x	x	x	x	x	-	SO	SO

4.4 Nettoyage

Votre fauteuil roulant durera plus longtemps si vous le nettoyez régulièrement.

- !** **AVIS!**
En cas d'endommagement de la surface, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.
- N'exposez le fauteuil roulant au sable et à l'eau de mer que pour de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.

- !** **AVIS!**
- N'utilisez pas de produits abrasifs grossiers agressifs ni de nettoyeurs à haute pression. N'utilisez jamais d'agents nettoyants acides ou alcalins, ni de solvants comme l'acétone ou du diluant cellulosique.
 - Utilisez toujours des agents de nettoyage à usage domestique ordinaires.

1. Nettoyez les coussins et les parties métalliques au moyen d'un chiffon doux et humide.
2. Après avoir utilisé le fauteuil roulant sous la pluie, séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon.
3. Si le fauteuil roulant est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

-  Un nettoyage régulier permet de détecter les pièces desserrées ou usées et d'améliorer le bon fonctionnement de votre fauteuil roulant.
Pour fonctionner correctement et en toute sécurité, votre fauteuil roulant doit être traité avec autant de soin que tout autre véhicule.
En cas de toile très sale ou de surfaces gravement endommagées, contactez Invacare pour plus d'informations.

Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.

- **Pour le nettoyage des surfaces métalliques**

Pour le nettoyage des surfaces métalliques, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau chaude et de détergent non agressif.

1. Essuyez avec un chiffon humide
2. Essuyez la surface avec un chiffon sec pour la sécher.

Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voitures et de la cire molle.

- **Nettoyage des surfaces en plastique**

Les surfaces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux, un détergent non agressif et de l'eau chaude.

- !** **AVIS!**
- N'utilisez pas de solvants ni de nettoyeurs de cuisine pour nettoyer les surfaces en plastique.

1. Rincez la surface à l'eau propre.
2. Séchez la surface en l'essuyant avec un chiffon sec.

4.5 Crevaison

-  En cas de crevaison d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un marchand de vélos, etc., par exemple) pour le remplacement de la chambre à air par une personne qualifiée.

4.6 Désinfection

Il est possible de désinfecter le fauteuil roulant en le vaporisant ou en l'essuyant avec des désinfectants testés et approuvés.

 L'Institut Robert Koch dispose d'une liste de désinfectants actuellement approuvés à l'adresse www.rki.de. Assurez-vous que la roulette anti-basculer se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière.

4.7 Calendrier de maintenance

Nettoyez toujours le fauteuil roulant avant toute inspection/réglage. Un nettoyage régulier permet de détecter les pièces desserrées ou usées et d'améliorer le bon fonctionnement du fauteuil roulant. Assurez-vous que la roulette anti-basculer se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière.

Inspection initiale: Des réglages initiaux doivent être réalisés en fonction de la morphologie, des besoins et des préférences de l'utilisateur.

Inspection/réglage initiaux	Une fois par semaine	Une fois par mois	12 mois	Check
x				Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
x				Assurez-vous que tout le matériel est bien serré
x				Tous les dispositifs de fixation des protège-vêtements sont bien fixés.
x				Les accoudoirs sont bien fixés, mais peuvent facilement être libérés et les systèmes de verrouillage s'enclenchent correctement.
x				Les accoudoirs réglables en hauteur fonctionnent et se verrouillent correctement.
x				La manchette d'accoudoir repose bien contre le tube d'accoudoir.
x				La toile du siège et/ou du dossier ne présente aucune déchirure.
x				Assurez-vous que les poignées sont bien fixées sur les cannes de dossier.
x				Les roulements sont étanches et les couples des écrous sont corrects.
x				Pas de mouvement latéral excessif ou contraignant lorsque les roues arrière sont levées et tournent.
x				Les axes à démontage rapide se verrouillent correctement (voir page 27).
x				Inspectez les mains courantes pour détecter des signes de rugosité ou de pelage.
x				Assurez-vous que les rayons ne sont pas cassés. q L'ensemble roue/fourche conserve une tension appropriée lorsqu'une roulette pivote.
x				La roulette doit s'arrêter progressivement.
x				Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
x				Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
x				Vérifiez que les fixations des roulettes, des roues, des fourches et des tubes de direction sont bien fixées (voir pages 6 et 33).
x				Les freins de roue n'interfèrent pas avec les pneus lors du déplacement.
x				Le point de pivotement des freins de roue n'est ni usé, ni desserré.
x				Les freins de roue sont faciles à embrayer.
x				Vérifiez l'usure des pneus/roulettes et l'absence de méplats.
x				Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneumatiques est indiquée sur la paroi latérale du pneu).

x				Assurez-vous que les axes sont exempts de saletés, peluches, etc.
x				Assurez-vous que les roulements sont exempts de saletés, peluches, etc.
x				Réglez les freins de roue en fonction de l'usure des pneus.
x				Nettoyez et cirez toutes les pièces
x				Nettoyez la toile et les accoudoirs. q Assurez-vous que les roulettes sont exemptes de débris.
	x			Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
	x			Les axes-à démontage rapide se verrouillent correctement (voir page 27).
	x			Assurez-vous que les rayons ne sont pas cassés. Réglage/remplacement.
	x			L'ensemble roue/fourche conserve une tension appropriée lorsqu'une roulette pivote. La roulette doit s'arrêter progressivement.
	x			Vérifiez l'usure des pneus/roulettes et l'absence de méplats.
	x			Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneumatiques est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
	x			Vérifiez l'usure des pneus/roulettes et l'absence de méplats. Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneumatiques est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
	x			Assurez-vous que les roulettes sont exemptes de débris.
		x		Vérifiez que la ceinture de maintien ne présente pas de signes d'usure. Vérifiez les languettes de boucle. Vérifiez que les pièces fixant la sangle au châssis sont bien fixées et intactes. Remplacez-les si nécessaire.
		x		Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
		x		Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
		x		Les freins de roue n'interfèrent pas avec les pneus lors du déplacement.
		x		Le point de pivotement des freins de roue n'est ni usé, ni desserré.
		x		Vérifiez la tension et l'aspect du câble de frein.
		x		Vérifiez que les fixations des roulettes, des roues, des fourches et des tubes de direction sont bien fixées (voir pages 6 et 33).
		x		Assurez-vous que tout le matériel est bien serré (voir page 6).
		x		Assurez-vous que les poignées sont bien fixées sur les cannes de dossier.
		x		Assurez-vous que les roulettes sont exemptes de débris.
			x	Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
			x	Les accoudoirs sont bien fixés, mais peuvent facilement être libérés et les systèmes de verrouillage s'enclenchent correctement.
			x	Les accoudoirs réglables en hauteur fonctionnent et se verrouillent correctement.
			x	La manchette d'accoudoir repose bien contre le tube d'accoudoir.
			x	Tous les dispositifs de fixation des protège-vêtements sont bien fixés.
			x	La toile du siège et/ou du dossier ne présente aucune déchirure.
			x	Assurez-vous que le matériel de fixation et les mécanismes du dossier sont convenablement serrés.

			x	Pas de mouvement latéral excessif ou contraignant lorsque les roues arrières sont levées et tournent.
			x	Inspectez les mains courantes pour détecter des signes de rugosité ou de pelage.
			x	Contrôlez le châssis et le croisillon afin de déceler d'éventuels signes de fissures, de pelage peinture ou de déformations de structure.
			x	Vérifiez l'usure des pneus/roulettes et l'absence de méplats.
			x	Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneumatiques est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
			x	Le point de pivotement des freins de roue n'est ni usé, ni desserré.
			x	Nettoyez les toiles et les accoudoirs.
			x	Les roulements sont étanches et les couples des écrous sont corrects.
			x	L'ensemble roue/fourche conserve une tension appropriée lorsqu'une roulette pivote. La roulette doit s'arrêter progressivement.
			x	Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
			x	Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
			x	Les freins de roue sont faciles à embrayer.
			x	Modifiez le câble de frein et réajustez le câble de tension du frein.
			x	Nettoyez les axes à démontage rapide avec un lubrifiant Teflon.
			x	Assurez-vous que les axes sont exempts de saletés, peluches, etc.
			x	Assurez-vous que les roulements sont exempts de saletés, peluches, etc.
			x	Réglez les freins de roue en fonction de l'usure des pneus.
			x	Nettoyez et cirez toutes les pièces.
			x	Assurez-vous que les roulettes sont exemptes de débris.



Risque de blessure

— N'utilisez pas un fauteuil roulant défectueux



En présence de dommages, contactez immédiatement votre revendeur, service technique ou centre de maintenance Invacare. Le service technique doit être effectué par un technicien agréé ou par un service de maintenance Invacare.



Utilisez uniquement des pièces d'origine ou de qualité équivalente conformes aux caractéristiques techniques d'Invacare.

4.7.1 Pneus

Le tableau ci-dessous présente la sélection de pneus, vérifiez le côté du pneu pour connaître la pression maximale. Assurez-vous que la roulette anti-bascule se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière.

Pneu
Pneumatique 24 x 1 3/8 x 1 1/4
Pneumatique 24 x 1 3/8
Pneumatique fin
PKT fin (24x1)
Pneumatique, à motif, increvable
Plein



La compatibilité des pneus répertoriés ci-dessus dépend de la configuration et/ou du modèle de votre fauteuil roulant.



En cas de crevaison d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un marchand de vélos, etc., par exemple) pour le remplacement de la chambre à air par une personne qualifiée.

 La taille du pneu est indiquée sur la paroi latérale du pneu. Le remplacement des pneus doit être effectué par un revendeur/technicien qualifié.

 **ATTENTION!**
— La pression des pneus doit être équivalente dans les deux roues afin d'éviter une réduction du confort de conduite, de préserver l'efficacité des freins de stationnement et de faciliter la propulsion du fauteuil roulant.

4.8 Reconditionnement

Pièces principales du fauteuil roulant	
	Lubrifiez toutes les pièces amovibles avec un aérosol sec au Téflon® (Viso 900-B5, par exemple).
Châssis	Vérifiez que toutes les pièces sont exemptes de fissures ou autres dommages. Veillez plus particulièrement aux zones proches des soudures. En présence de dommages, le châssis doit être mis au rebut.
Angle du dossier	Vérifiez que l'angle est facilement réglable. Le dossier doit pouvoir être facilement rabattu et le mécanisme de verrouillage doit fonctionner correctement.
Poignées de poussée/barre de poussée	Vérifiez que les poignées de poussée/la barre de poussée fonctionnent correctement. Elles doivent être fermes et les vis bien serrées.
Toiles de dossier et d'assise	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les bandes autoagrippantes sont intactes et qu'elles peuvent être correctement fixées. • Assurez-vous que les housses sont intactes et propres. Dans le cas contraire, consultez la section : « Nettoyage et désinfection » • Si le tissu est déchiré, remplacez la housse.
Angle d'assise	<p>Vérifiez la fonction en faisant passer l'angle de la position inférieure à la position supérieure.</p> <p> Risque de détérioration — Le vérin pneumatique ne doit pas être ouvert. Il contient de l'huile et du gaz à haute pression.</p>
Freins actionnés par l'assistant	<p>Vérifiez que la fonction de freinage est en bon état. Dans le cas contraire :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que le câble est intact et remplacez-le au besoin. Assurez-vous que la roulette anti-basculer se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière. 2. Vérifiez que le cache-câble est intact et remplacez le câble au besoin. 3. Réglez le câble au niveau de la poignée et/ou du moyeu de roue. 4. Serrez le câble jusqu'à obtention d'une fonction de freinage optimale.
Accoudoirs/appuis latéraux	Assurez-vous que les accoudoirs/appuis latéraux sont intacts. Ils doivent pouvoir être facilement détachés/attachés.
Repose-jambes	<p>Assurez-vous que les repose-jambes peuvent être :</p> <ul style="list-style-type: none"> • facilement détachés ; • facilement attachés ; • facilement réglés en hauteur et en angle.
Dispositif anti-basculer	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le dispositif anti-basculer est facilement réglable et escamotable. • Vérifiez que les vis sont serrées. Dans le cas contraire, resserrez-les.
Roues arrière	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les pneus si les sculptures sont usées. • Remplacez les protège-rayons manquants et resserrez ceux qui sont lâches. • Serrez la main courante, si nécessaire. • Vérifiez que la main courante est souple et exempte de fissures ou de bords tranchants. Dans le cas contraire, remplacez la main courante. • Vérifiez l'axe de roue arrière. Il doit être complètement inséré dans le montant de la roulette. Vérifiez que l'axe de roue arrière est bien verrouillé. Tirez sur la roue arrière pour vous assurer que l'axe à démontage rapide est bien fixé. • Vérifiez la pression – la pression maximale recommandée est indiquée sur les pneus.

Pièces principales du fauteuil roulant	
Fixation de roue arrière	<p>Contrôle :</p> <ul style="list-style-type: none"> que les vis de la fixation de roue arrière sont bien serrées ;Assurez-vous que la roulette anti-basculer se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière. que le montant de la roulette est bien en place. <p> Remarque : Le montant de la roulette standard doit être serré à l'aide d'une clé manuelle et dynamométrique calibrée à 40 +/- 5 Nm, le montant de la roulette de la main double à 45 0/+ 5 Nm.</p>
Freins	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que les freins à tambour fonctionnent correctement sur les deux pneus. Contrôlez le positionnement des freins utilisateur. Vérifiez que la tige de frein n'est pas usée. Remplacez-la si nécessaire. Assurez-vous que les vis sont bien serrées. Testez la fonction de freinage. Lorsque vous freinez, la tige de frein doit appuyer sur le pneu sur une longueur de 5 mm. <p> Remarque : Assurez-vous que la pression des pneus est correcte pour atteindre un effet de freinage optimal.</p>
Roulettes	<ul style="list-style-type: none"> Détachez les roulettes et nettoyez les fourches de roue avant. Retirez les saletés et les cheveux sur les roulettes. Réinstallez les roulettes et vérifiez qu'elles tournent librement. Si les roues sont remplies d'air, vérifiez la pression – la pression maximale recommandée est indiquée sur le pneu. Si les roues sont pleines, vérifiez que les pneus sont exempts de fissures. Si les pneus sont secs et fissurés, ils doivent être remplacés.
Usure et jeu de tous les dispositifs de fixation	<p>Les boulons et autres dispositifs de fixation peuvent se desserrer en raison de leur utilisation constante.</p> <ol style="list-style-type: none"> Vérifiez que les fixations sont bien serrées sur les fourches de roue avant, la palette, l'assise, les appuis latéraux, le dossier, les poignées, etc.Assurez-vous que la roulette anti-basculer se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière. Resserrez tous les boulons ou vis trop lâches.

Options

 Remarque : Lubrifiez toutes les pièces amovibles avec un aérosol sec au Téflon® (Viso 900-B5, par exemple).	
Usure et jeu de tous les dispositifs de fixation	<p>Les boulons et autres dispositifs de fixation peuvent se desserrer en raison de leur utilisation constante.</p> <ol style="list-style-type: none"> Vérifiez que les fixations sont bien serrées sur les fourches de roue avant, la palette, l'assise, les appuis latéraux, le dossier, les poignées, etc.Assurez-vous que la roulette anti-basculer se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière. Resserrez tous les boulons ou vis trop lâches.
Appui-tête	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le dispositif de réglage latéral et de réglage de l'angle des coussins fonctionne correctement. Vérifiez que le dispositif de réglage de l'angle fonctionne et qu'il existe une fonction de mémorisation.
Appui-nuque	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le dispositif de réglage de l'angle fonctionne et qu'il existe une fonction de mémorisation.
Support de tronc « multifonctions »	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le dispositif de réglage de l'angle fonctionne correctement et qu'il existe une fonction de mémorisation.
Coussin d'abduction	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le dispositif de réglage de la profondeur fonctionne.
Tablette	<ul style="list-style-type: none"> Lors du remontage de la tablette, essayez de localiser manuellement le filetage avant de serrer les vis au moyen d'outils. Vous éviterez ainsi d'endommager le filetage.

4.8.1 Liste de contrôle de reconditionnement

	OK	REMARQUE	SIGNATURE
LAVAGE			
RECONDITIONNEMENT			
Châssis			
Angle du dossier			
Poignées de poussée/barre de poussée			
Toile de dossier			
Toile d'assise			
Angle d'assise			
Frein actionné par l'assistant			
Accoudoirs/appuis latéraux			
Repose-jambes			
Palettes			
Dispositif anti-bascule			
Roues arrière			
Fixation de roue arrière			
Freins			
Roulettes			
Usure et jeu des dispositifs de fixation			
Appui-tête			
Appui-nuque			
Support latéral			
Coussin d'abduction			
Tablette			
TEST :			
Le fauteuil roule en ligne droite			
Aucune difficulté de propulsion			
CONTRÔLE À LA LIVRAISON :			
Inclure un manuel d'utilisation			

5 Dépannage

5.1 Informations de sécurité

Un usage quotidien, des réglages ou encore des modifications du fauteuil roulant risquent d'occasionner des défauts. Le tableau ci-dessous indique comment identifier les défauts et les corriger.



ATTENTION!

- Contactez immédiatement votre revendeur spécialisé si vous constatez un défaut sur votre fauteuil roulant (une modification significative lors de sa manœuvre, par exemple.



ATTENTION!

- Certaines des actions répertoriées doivent être effectuées par un revendeur spécialisé agréé. Elle sont mentionnées. Nous vous recommandons de confier tous les réglages à un revendeur spécialisé.

5.2 Identification et résolution des pannes

Défaillance	Cause possible	Action
Le fauteuil roulant ne se déplace pas en ligne droite.	Pression des pneus incorrecte sur une roue arrière	Corrigez la pression des pneus, → section « Pneus »
	Un ou plusieurs rayons sont cassés	Remplacez le(s) rayon(s) défectueux, → fournisseur agréé
	Tension inégale des rayons	Serrez les rayons lâches, → fournisseur agréé
	Les roulements de roue avant sont sales ou endommagés	Nettoyez ou remplacez les roulements, → fournisseur agréé
Le fauteuil roulant bascule trop facilement vers l'arrière	Les roues arrière sont montées trop en avant	Montez les roues arrière plus vers l'arrière, →fournisseur agréé
	Angle du dossier trop important	Réduisez l'angle du dossier, → fournisseur agréé
	Angle d'assise trop important	Montez la roue avant plus haut sur la fourche avant, → fournisseur agréé
Les freins réagissent de manière insuffisante ou asymétrique	Pression des pneus incorrecte sur un ou sur les deux pneus arrière	Corrigez la pression des pneus, → section « Pneus »
	Réglage des freins incorrect	Corrigez le réglage des freins, → fournisseur agréé

Défaillance	Cause possible	Action
Résistance au roulage très élevée	La pression des pneus est insuffisante dans les pneus arrière	Corrigez la pression des pneus, → section « Pneus »
	Roues arrière non parallèles	Assurez-vous que les roues arrière sont bien parallèles, → fournisseur agréé
Les roues avant bougent lors des déplacements rapides	Tension insuffisante dans le bloc de roulements à billes de la roue avant	Serrez légèrement l'écrou sur l'axe du bloc de roulements à billes, → distributeur agréé
	La roue avant est lisse	Remplacez la roue avant, → fournisseur agréé
La roue avant manque de mobilité ou est bloquée	Les roulements sont sales ou défectueux	Nettoyez ou remplacez les roulements, → fournisseur agréé
Le fauteuil roulant est très difficile à déplier	La toile de dossier est trop tendue	Desserrez légèrement les bandes autoagrippantes de la toile de dossier,

6 Après utilisation

6.1 Nettoyage

- Essuyez régulièrement les parties métalliques et la toile au moyen d'un chiffon humide.
- Un détergent doux peut être utilisé.
- Si nécessaire, la toile peut être lavée à 60 °C.
- Vous pouvez utiliser une poudre/un liquide de nettoyage habituel.
- La désinfection doit exclusivement être effectuée au moyen d'un détergent à l'alcool.

 N'utilisez que de l'eau et du savon doux pour nettoyer la tablette !

6.2 Lavage

1. Enlevez toutes les housses détachables et amovibles et lavez-les à la machine à laver en suivant les instructions de lavage pour chaque article.
2. Retirez toutes les pièces capitonnées telles que les coussins d'assise, les accoudoirs, l'appui-tête ou l'appui-nuque avec pièces capitonnées fixes, les coussins appui-mollets, etc., puis lavez-les séparément.

 Les pièces capitonnées ne doivent jamais être nettoyées avec un nettoyeur ni un jet haute pression.

3. Vaporisez un détergent sur le châssis du fauteuil roulant (agent de nettoyage pour voiture à la cire, par exemple) et laissez agir.
4. Rincez le châssis du fauteuil roulant avec un jet d'eau haute pression ou un jet d'eau ordinaire, en fonction de sa saleté. Ne dirigez pas le jet vers les roulements à bille et les trous d'écoulement. Si le châssis du fauteuil roulant est lavé dans une machine, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C.

 N'utilisez que de l'eau et du savon doux pour nettoyer la tablette.

5. Laissez sécher le fauteuil roulant dans un endroit sec. Retirez les parties où l'eau s'est accumulée, comme les tubes d'extrémité, les embouts, etc. Si le fauteuil roulant été lavé dans une machine, un séchage à l'air comprimé est recommandé.

6.2.1 Tissu revêtu de polyuréthane (PU) multi-stretch

Pour des taches légères sur le tissu, utilisez un chiffon doux humide et du détergent neutre. Pour des taches plus importantes et plus résistantes, essuyez le tissu avec de l'alcool ou des substituts de térébenthine et lavez à l'eau chaude additionnée de détergent neutre.

Le tissu peut être lavé à des températures allant jusqu'à 60 °C.

Des détergents normaux peuvent être utilisés.

 Toutes les parties du fauteuil roulant munies de garnitures en toile de tissu revêtu de polyuréthane (PU) multi-stretch, telles que les coussins d'accoudoir, les coussins appui-mollets, l'appui-tête ou l'appui-nuque, doivent être lavées conformément aux instructions ci-dessus.

**France:**

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Royaume-Uni



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
37230 Fondettes,
France

1651896-G 2024-11-08



Making Life's Experiences Possible®